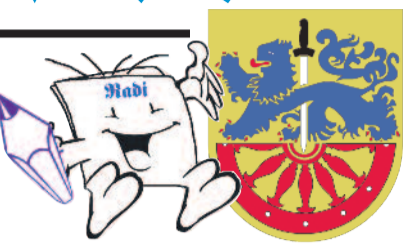


Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für Radeberg • Arnsdorf

Fischbach • Feldschlößchen • Großberkmannsdorf

Kleinröhrsdorf • Kleinwolmsdorf • Langebrück • Leppersdorf • Liegau-Augustusbad • Lomnitz • Rossendorf • Schönborn • Seifersdorf • Ullersdorf • Wachau • Wallroda • Weißig



## Weihnachtsengel



Präsent MÖNNICH  
Bahnhofstraße 27  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Telefon 035205/4041

## „Biertheater“ - Gutscheine für die Liebsten zum Fest!



Verschenken Sie eine humorvolle Aufführung im „Radeberger Biertheater“. Mit „Spaß beim Bier“ erleben die Liebsten eine besondere Auszeit vom Alltag.  
Gutscheine erhalten Sie im:  
Ticketservice Radeberg, Hauptstr. 59, 01454 Radeberg  
(03528) 48 70 70 www.biertheater.de

## Beilagenhinweis

Wir bitten um freundliche Beachtung der Beilage:  
Euronics XXL Frequenz Radeberg

## Ärztlicher Bereitschaftsdienst

Kassenärztlicher Notfalldienst für die Bereiche Radeberg, Wachau, Arnsdorf, Wallroda, Kleinwolmsdorf und Fischbach sowie den Bereich Ottendorf-Okrilla  
Notfalldienstzeiten:  
112 Notruf Feuerwehr, Rettungsdienst, Notarzt, Telefon und Fax  
116 117 Kassenärztlicher Bereitschaftsdienst  
Mo., Di., Do.: 19.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr  
Mi., Fr.: 14.00 Uhr bis zum nächsten Tag 7.00 Uhr  
Sa., So.: 24 Stunden  
03571-19222 Anmeldung Krankentransport (für Ärzte, Krankenhäuser, Pflegeheime und Patienten)  
03571-19296 Allgemeine Erreichbarkeit der Leitstelle / Feuerwehr

## Notdienst Zahnärzte Kamenz / Radeberg

02.12. Praxis Dr. med. dent. Torsten Christoph  
Ziegenbalgstr. 5, 01896 Pulsnitz Tel. 035955 / 77 05 75  
03.12. Praxis Dr. med. Simone Pasternok  
Badstr. 8, 01454 Radeberg Tel. 03528 / 44 28 46  
jeweils Sa. / So. 9.00 - 11.00 Uhr; Rufbereitschaft / Dienstwechsel  
7.00 Uhr des Folgetages; Infos unter www.zahnaerzte-in-sachsen.de

## Notdienstbereitschaft Apotheken

Dienstwechsel jeweils 8.00 Uhr  
02.12. Hirsch-Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 / 542 36  
03.12. Arnolds-Apotheke, Arnsdorf Tel. 035200 / 25 6-0  
04.12. Löwen-Apotheke, Pulsnitz Tel. 035955 / 723 36  
05.12. Robert-Koch-Apotheke, Pulsnitz Tel. 035955 / 452 68  
06.12. VITAL Apotheke, Ottendorf-Okrilla Tel. 035205 / 599 15  
07.12. Apotheke am Forst, Kamenz Tel. 03578 / 31 80 20  
08.12. Stadt-Apotheke, Kamenz Tel. 03578 / 30 41 30

## Tierärztlicher Bereitschaftsdienst

für die Bereiche Arnsdorf, Großröhrsdorf, Langebrück, Ottendorf-Okrilla, Radeberg, Schönfelder Hochland und Wachau  
werkt. 18.00-08.00 Uhr u. Sa., So. ganztägig, nur nach telef. Anmeldung  
01.12. - 08.12.23: Frau Dr. Obitz, Weisdorf  
Tel. 0351 / 880 62 35

## Notfallservice der Tagesklinik für Kleintiere Stolpen

wochentags: 8.00 Uhr - 21.00 Uhr  
samstags: 8.00 Uhr - 17.00 Uhr (mit telefon. Anmeldung)

# „Die Tatenlosigkeit musste beendet werden“ (Eckard Müller) 30 Jahre Förderverein Schloss Klippenstein wird mit einem Schloss zum Anfassen gefeiert

Drei Jahrzehnte voller Tatendrang, Mut, zahlloser Arbeitseinsätze, Hoffen und Bangen sind seit der Gründung des Fördervereins Schloss Klippenstein vergangen. Genauso lange hat es in etwa auch gedauert, bis das historische Radeberger Gemäuer inklusive Parkanlage wieder zu altem Glanz gefunden hat. So waren die Gründung des Vereins am 06.09.1993 unter dem Vorsitz von Birgit Frech sowie die Vergabe der Museumsleitung an Katja Altmann zwei glückliche Fügungen. Schon bald konnten neben der schrittweisen Sanierung von Schloss Klippenstein immer neue Veranstaltungen angeboten werden, die im Jahreskalender nicht mehr wegzudenken waren. Mit einem Schmunzeln erzählte Eckard Müller, Vorsitzender des Fördervereins, beim feierlichen Festakt anlässlich des Jubiläums, dass beispielsweise die Idee der Schlosskasperleien in geselliger Runde mit einer Flasche Rotwein besiegelt wurde. Schloss Klippenstein wurde nach und nach zum kulturellen Zentrum der Stadt.  
„Für die kommenden Generationen wurde das Schloss nun endlich in Bronze gegossen“, erklärte Eckard Müller, „mit über 10.000 Euro konnte der Förderverein das Projekt unterstützen.“ Der Vereinsvorsitzende betonte, dass bei allen Entscheidungen

das Schloss betreffend stets die fraktionsübergreifende einstimmige Zustimmung aus dem Stadtrat kam. Für diese gute Zusammenarbeit sei noch einmal gedankt.  
Die kleine Feier zu Ehren des Fördervereins und zur Einweihung des Bronzemodells wurde musikalisch durch die Angel Voices der Kantorei Radeberg untermalt. Kantor Rainer Fritsch unterstützte die abwechslungsreichen Lieder am Klavier.  
Katja Altmann ist wohl in einem Atemzug mit Schloss Klippenstein zu nennen. Was sie für das Museum geleistet hat, sucht seinesgleichen. Auch sie nahm die Gäste mit in die Vergangen-



Gemeinsam betrachten (v.l.) Steffi Dauphin, stellvertretende Vorsitzende des Fördervereins Schloss Klippenstein; Katja Altmann, Museumsleiterin; Ulrike Bennewitz, zweite stellvertretende Vorsitzende des Fördervereins sowie Katja Mieth, Direktorin der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen, das Bronzemodell des Schloss Klippenstein, welches den Besucherinnen und Besuchern nun zu Verfügung steht.



Zum Festakt am 23.11.2023 sangen die Angel Voices der Kantorei Radeberg unter der Leitung von Kantor Rainer Fritsch klassische und moderne Lieder.

heit und erzählte vom nicht immer einfachen Weg zum multimedialem Museum. Sie ist froh auf ihrem Weg auch personell, zum Beispiel bei Veranstaltungen, vom Förderverein unterstützt zu werden. Von der Vergangenheit geht es in die Zukunft und diese sieht im



Museumsleiterin Katja Altmann und der Vereinsvorsitzende des Fördervereins, Eckard Müller, freuten sich über eine Anerkennung ihrer Arbeit in Form zweier Aquarelle ihres Wegbegleiters, dem Künstler Michael Klose.

## LIONS AKTUELL

### „Anlichteln“ des Radeberger Lions Schwibbogen

**Liebe Radeberger und Gäste,**

wir möchten in die Adventszeit starten und laden Sie herzlich zum 3. Anlichteln des Radeberger Schwibbogen am **02.12.2023, ab 16.00 Uhr, Gelbke-Hain (Ecke Dresdener Straße / Hauptstraße Radeberg)** ein.

Programmhöhepunkte sind 17.00 Uhr das Anlichteln des Schwibbogens durch unseren Oberbürgermeister Frank Höhme und anschließend der Auftritt des Radeberger Spielmannszuges.

Für die vorweihnachtliche Stimmung sorgen Glühwein und Bratwurst.

LionsClubRadeberg.de

Schloss Klippenstein vor allem inklusiv und barrierefrei aus. Stück für Stück wird an diesem Ziel, wie könnte es anders sein, gemeinsam mit der Stadt Radeberg und dem Förderverein gearbeitet. „Das ist das Schöne an Radeberg, alle arbeiten zusammen“, schließt die Museumsleiterin ihre Rede ab. Neben dem Oberbürgermeister Frank Höhme, kam auch sein langjähriger Amtsvorgänger Gerhard Lemm zur Feierstunde. Der Alt-Oberbürgermeister hat den Weg von der Ruine zum touristisch ausgebauten Schloss während seiner langen Amtszeit begleitet sowie Höhen und Tiefen miterlebt und unterstützt.

*Es muss von Herzen kommen, was auf Herzen wirken soll.*  
Johann Wolfgang von Goethe

Das Zitat von Goethe brachte es in der Ansprache von Frank Höhme noch einmal auf den Punkt. Denn nur durch das unermüdete Engagement des Fördervereins wurde es möglich, das Schloss zu einem Aushängeschild der Stadt aufzubauen. Mit dem Bronzemodell im unteren Schlosshof können Besucherinnen und Besucher das Schloss aus der Vogelperspektive betrachten bzw. Menschen mit Sehbehinderung auch komplett erfahren. „Hier kann man ein Paradebeispiel für gute Zusammenarbeit erleben. Das ist Anspruch, Ansporn und viel Arbeit“, so Frank Höhme.

„Heute ist ein ganz besonderer Tag, fast schon wie Weihnachten“, freute sich Katja Mieth, Direktorin der Sächsischen Landesstelle für Museumswesen, mit den Anwesenden. „Ich muss schon sagen, es braucht Selbstbewusstsein, um zu sagen, wir haben etwas zu bieten, es braucht Mut, so ein großes Projekt in so einer kleinen Stadt zu meistern. Es ist auch nicht selbstverständlich, über so einen langen Zeitraum zusammenzuhalten. Dafür danke ich allen Beteiligten, es ist wichtig, dass sich eine breite Bürgerschaft engagiert“, so Katja Mieth. Zum Thema Barrierefreiheit und Inklusion erklärte sie, dass das Schlosssteam auf einem guten Weg sei.  
Zum Schluss hatte die stellvertretende Vorsitzende des Fördervereins, Steffi Dauphin noch eine kleine Überraschung für Katja Altmann und Eckard Müller. Der langjährige Wegbegleiter und Künstler, Michael Klose, hatte für beide ein Aquarell gemalt, welches sie nun anlässlich des Jubiläums für ihr unvergleichbares Engagement überreicht bekam.

Text & Fotos: Red.



## Diese Bank gehört den Menschen von hier.

Morgen kann kommen.

Wir machen das. Wirklich.

Volksbank Raiffeisenbank  
Meißen Großhain eG

- ▶ Ratenkredit zu vorteilhaften Konditionen
- ▶ Zinsvorteile bei Baufinanzierung & energetischer Modernisierung
- ▶ Versicherungen mit attraktiven Preis- oder Leistungsvorteilen
- ▶ Mit dem Hausbankstatus Treuepunkte sammeln & zusätzliche Geschäftsanteile zeichnen

Jetzt auch Mitglied werden und profitieren.

## Große Kreisstadt Radeberg

### Gesucht - Gefunden

*In der Zeit vom 01.09.2023 bis zum 23.11.2023 wurden folgende Fundsachen im Fundbüro abgegeben bzw. angezeigt:*

- zwei Herrenfahrräder
- ein MTB-Fahrrad
- ein Paar Kinder-Sport-Handschuhe
- ein Fahrzeugschlüssel
- ein Damenfahrrad
- ein Blutzucker-Messgerät
- fünf einzelne Schlüssel (gehören nicht zusammen)
- Bargeld (vom LIDL-Markt übergeben)
- Bargeld in Fremdwährung (vom LIDL-Markt übergeben)

*Das Stadtbad Radeberg hat aus der diesjährigen Badesaison folgende Fundsachen übergeben:*

- zwei Fitnessuhren
- zwei Sonnenbrillen
- ein Tischtennis-Set
- eine Power-Bank
- elf einzelne Ohrhinge / Ohrring-Paare
- fünf Ringe

### Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Ullersdorf

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Ullersdorf am 15.11.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Beschluss Nr.: ORU004-2023**

Der Ortschaftsrat Ullersdorf beschließt die Nutzung der Sporthalle mit Mehrzwecknutzung in der Zeit vom 27.12.2023 bis 25.02.2024 für die Durchführung der Vor- und Nachbereitung sowie für die Durchführung von Faschingsveranstaltungen im Jahr 2024 durch den Dorfclub Ullersdorf e. V. Die Veranstaltungen finden an folgenden Tagen statt: 10.02.2024 – Abendveranstaltung 11.02.2024 – Seniorenfasching 13.02.2024 – evtl. Kinderfasching, Abendveranstaltung 17.02.2024 – Abendveranstaltung 18.02.2024 – Kinderfasching Die Sporthalle wird für die Zeit vom 03.02.2024 bis 25.02.2024 für die Durchführung des Schul- und Vereinssports aufgrund des Aufbaus und der Durchführung der Veranstaltungen gesperrt.

### Bekanntmachung der Großen Kreisstadt Radeberg, Ortsteil Liegau-Augustusbad

In der öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Liegau-Augustusbad am 21.11.2023 wurde folgender Beschluss gefasst:

### Beschluss-Nr. SR068-2023

Der Ortschaftsrat Liegau-Augustusbad empfiehlt dem Stadtrat Folgendes zu beschließen: Der Stadtrat beschließt die Anpassung der Anlage 1 der Satzung zur Erhebung der Elternbeiträge für

### Oberbürgermeister lädt zum persönlichen Gespräch ein

Am Samstag, dem **09. Dezember 2023**, lädt Oberbürgermeister Frank Höhme zur nächsten Bürgersprechstunde in das Fraktionszimmer der Stadtverwaltung (Hauptstraße 2) ein. Dort steht er den Radebergerinnen und Radebergern von 10.00 Uhr bis 12.00 Uhr für ein Gespräch oder konkrete Anliegen zur Verfügung. Anmeldungen vorab wären wünschenswert,

# Gemeinde Arnsdorf

### 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben (Fäkaliensatzung)

Auf Grund von § 50 des Sächsischen Wassergesetzes (SächsWG) vom 12. Juli 2013 (SächsGVBl. S. 503) zuletzt geändert durch Artikel 12 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) und den §§ 4, 14 und 124 der Sächsischen Gemeindeordnung (SächsGemO) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (Sächs-GVBl. S. 62) zuletzt geändert durch Artikel 17 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) in Verbindung mit den §§ 2 und 9 des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes (SächsKAG) in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 116) zuletzt geändert durch Artikel 2 Absatz 17 des Gesetzes vom 5. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) hat der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf am 23.11.2023 folgende Satzung beschlossen:

#### § 1 Änderung § 3 – Gebührenhöhe

§ 3 der 3. Satzung zur Änderung der Satzung über die Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben (Fäkaliensatzung) wird mit folgendem Wortlaut neu gefasst:

(1) Die Gebühr für Transport, Entleerung und Entsorgung (Verwertung) beträgt:

- Abflusslose Gruben, häusliches Abwasser 30,93 EURO/m³
- Abflusslose Gruben, Fäkalien 32,15 EURO/m³
- Kleinkläranlagen, Fäkalschlamm 33,75 EURO/m³
- Zulage für Entleerung der abflusslosen Gruben / Kleinkläranlagen mit Kleinstfahrzeug bis 1,5 m³ 25,10 EURO/m³

Angefangenen Kubikmeter werden bis 0,5 auf die vorausgehende volle Zahl abgerundet, solche über 0,5 auf die nächstfolgende Zahl auferundet.

(2) Bei Entleerung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben, bei denen mehr als 20 m Saugschlauch benötigt werden, ist ein Schlauch-Mehrlängenzuslag von 2,01 EURO je Meter, pro durchgeführte Entleerung, zu zahlen.

(3) Ist aufgrund der Dringlichkeit eine Einzelanfahrt des beauftragten Entsorgungsunternehmens erforderlich, werden 100,67 EURO zusätzlich

### Einladung Technischer Ausschuss der Gemeinde Arnsdorf

*Sehr geehrte Mitglieder des Technischen Ausschusses,*

*sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,*

hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein.

<b>Gremium</b>	<b>45. Sitzung</b>
<b>Technischer Ausschuss</b>	
<b>Sitzungstermin</b>	Dienstag, 5. Dezember 2023, um 19.00 Uhr
<b>Ort</b>	01477 Arnsdorf, Stolpener Straße 49
<b>Raum</b>	Mensa

#### TAGESORDNUNG

- Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- Bestimmung der Mitunterzeichnung der Niederschrift
- Bestätigung des Protokolls der 44. öffentlichen Sitzung des TA vom 07.11.2023
- Fragen der Einwohner gemäß § 44 Abs. 3 SächsGemO
- Antrag vom 15.11.2023 auf Ausnahme zur Veränderungssperre nach § 14 Abs. 2 BauGB für die Errichtung einer Terrassenüberdachung, Grundstück in 01477 Arnsdorf, Birkenweg 1, Gemarkung Arnsdorf, Flurstück 894

### Einladung Verwaltungsausschuss

*Sehr geehrte Mitglieder des VA,*

*sehr geehrte Einwohnerinnen und Einwohner,*

hiermit lade ich Sie zu einer öffentlichen Sitzung ein.

<b>35. Sitzung</b>	
<b>Verwaltungsausschuss</b>	
<b>Sitzungstermin</b>	Mittwoch, 06. Dezember 2023, 19.00 Uhr
<b>Ort</b>	Arnsdorf, Bahnhofstr. 15/17
<b>Raum</b>	Beratungsraum

- zwei Haarspangen
- ein Ohrstecker von Kopfhörern
- fünf kleine Spielzeugteile
- ein kleines Lederetui
- ein E-Chip
- eine kleine Kette
- ein kleiner Schlüssel
- ein Fächer
- ein geflochtenes Band mit „Freunde-Anhänger“

#### Vom Busunternehmen RBO

wurden folgende Fundsachen übergeben:

- acht Jacken
- zwei Kinderpullover
- vier Ladecase ohne Kopfhörer
- zwei Brillen
- ein Beutel mit Sportsachen
- eine Kniebandage
- neun Mützen
- eine Tüte mit Büchern
- ein Beutel mit neuwertiger Damenbekleidung
- ein Beutel mit Puppen, Puppenbekleidung und Zubehör

*Der Edeka-Einkaufsmarkt hat folgende*

*Fundsachen übergeben:*

- ein Kinderbeutel
- ein Zugbeutel
- ein Tuch
- eine leere Schlüsseltasche
- ein Paar Kinderschuhe
- ein kleines Kettchen

Sollten Sie den einen oder anderen Gegenstand im oben genannten Zeitraum verloren haben, so melden Sie sich bitte telefonisch unter 03528 / 450 213 im Bürgerbüro der Stadtverwaltung Radeberg. Eine Auflistung der aktuellen Fundsachen finden Sie auch im Internet unter [www.radeberg.de](http://www.radeberg.de). (Stadt & Rathaus/Bürgerbüro/Fundbüro). Die Fundgegenstände werden im Fundamt sechs Monate nach der Anzeige des Finders aufbewahrt. Wird in dieser Zeit kein Empfangsberechtigter bekannt, kann der Finder das Eigentum an der Fundsache erwerben. Mit diesem Erwerb erlöschen die sonstigen Rechte an der Fundsache.

**Sarah Günther, Presse- und Öffentlichkeitsarbeit**

### Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 48. öffentlichen Gemeinderatssitzung am 23.11.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Beschl.-Nr. 214/48/23** Der Gemeinderat beschließt für das Jahr 2024 vorerst folgende Sitzungstermine: 24.01.2024, 28.02.2024, 27.03.2024, 24.04.2024, 29.05.2024.

Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

**Beschl.-Nr. 215/48/23** Der Gemeinderat der Gemeinde Arnsdorf beschließt die Hauptsatzung der Gemeinde Arnsdorf in der Fassung vom 23.11.2023, mit den im Gemeinderat getroffenen Änderungen. Die Hauptsatzung vom 17.06.2021 wird gleichzeitig

außer Kraft gesetzt.

Dieser Beschluss wurde mehrstimmig angenommen.

**Beschl.-Nr. 216/48/23** Der Gemeinderat Arnsdorf beschließt die 4. Satzung zur Änderung der Satzung über die Entsorgung von Kleinkläranlagen und abflusslosen Gruben (Fäkaliensatzung) in der Fassung vom 23.11.2023.

Dieser Beschluss wurde mehrstimmig angenommen.

**Frank Eisold, Bürgermeister**

### Öffentliche Bekanntmachung der Gemeinde Arnsdorf

In der 20. öffentlichen Sitzung des Ortschaftsrates Fischbach am 09.11.2023 wurden folgende Beschlüsse gefasst:

**Beschluss-Nr. 8/20/23/ORF** Der Ortschaftsrat Fischbach bestätigt die Sitzungstermine für die erste Jahreshälfte 2024: 18.01.2024, 14.03.2024, 23.05.2024.

Dieser Beschluss wurde einstimmig angenommen.

**Beschluss-Nr. 9/20/23/ORF** Der Ortschaftsrat Fischbach stimmt der Änderung der Hauptsatzung der Gemeinde Arnsdorf hinsichtlich der Streichung des § 16 Abs. 1 Nr. 1 und somit der Aufhebung der Ortschaftsverfassung Fischbach zu.

Dieser Beschluss wurde einstimmig abgelehnt.

**Christine Valley, Ortsvorsteherin**

# Gemeinde Wachau

### Satzung der Gemeinde Wachau über die Herstellung von Garagen und Stellplätzen sowie Abstellplätze für Fahrräder (Garagen- und Stellplatzsatzung)

Auf Grund des § 89 Abs. 1 Nr. 4 und 7 i.V.m. § 49 der Sächsischen Bauordnung (SächsBO) und in Verbindung mit § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in den derzeit gültigen Fassungen, hat der Gemeinderat Wachau in seiner Sitzung am 08.11.2023 folgende Satzung beschlossen:

**§ 1 Geltungsbereich und Regelungsinhalt**

(1) Diese Satzung gilt für die Herstellung von Stellplätzen und Garagen sowie Abstellplätzen für Fahrräder für das gesamte Gebiet der Gemeinde Wachau mit den Ortsteilen Wachau, Leppersdorf, Lomnitz, Seifersdorf und Feldschlösschen. (2) Die Satzung regelt die Pflicht, Stellplätze und Garagen für Kraftfahrzeuge und Abstellplätze für Fahrräder zu schaffen oder abzulösen. Von der Ablösepflicht sind Fahrradstellplätze ausgenommen. Es werden die Ermittlung der Anzahl erforderlicher Stellplätze oder Garagen für Kraftfahrzeuge und der erforderlichen Stellplätze für Fahrräder sowie Anforderungen an deren Gestaltung geregelt. (3) Die Satzung der Gemeinde Wachau über die Herstellung von Garagen und Stellplätzen sowie Abstellplätze für Fahrräder (Garagen- und Stellplatzsatzung) ersetzt abweichende Regelungen zur Anzahl und Gestaltung von Stellplätzen und Garagen in Bebauungsplänen oder anderen städtebaulichen Satzungen der Gemeinde Wachau.

**§ 2 Beschaffenheit und Größe der notwendigen Stellplätze oder Garagen und der notwendigen Fahrradabstellplätze**

(1) Für Gebäude und bauliche Anlagen, bei denen ein Zu- und Abgangsverkehr mit Kraftfahrzeugen oder Fahrrädern zu erwarten ist, sind Stellplätze und / oder Garagen sowie Abstellplätze für Fahrräder in dem erforderlichen Umfang auf dem Baugrundstück oder in zumutbarer Entfernung davon auf einem geeigneten Grundstück herzustellen, dessen Benutzung für diese Zwecke rechtlich gesichert ist. Fußläufige Entfernungen über Wege von über 300 m Länge liegen regelmäßig nicht im Rahmen der zumutbaren Entfernung. Barrierefreie Stellplätze und Stellplätze für Fahrräder sind auf dem Baugrundstück herzustellen.

(2) Stellplätze sind mit wasserdurchlässigem Pflaster-, Verbundsteinen oder ähnlichem Belag auf einem der Verkehrsbelastung entsprechendem Unterbau herzustellen, soweit städtebauliche bzw. bautechnische Gründe oder Belange des Grundwasserschutzes nicht entgegenstehen.

(3) Stellplätze sind durch einheimische, geeignete Bäume, Hecken und Sträucher soweit wie möglich zu umpflanzen. Je 6 Stellplätze ist mindestens ein standort-gerechter, heimischer Laubbaum (Stammumfang mindestens 10/12 cm, gemessen in 1,00 m Höhe) in einer unbefestigten Baumscheibe von mind. 6 m² zu pflanzen und dauerhaft zu unterhalten. Durchgehende Stellplatzeihen sind durch Pflanzbereiche in der Größe von 1,50 m x 5,50 m zu unterteilen. Es sind maximal 6 Stellplätze nebeneinander zulässig. (4) Es sind Bewässerungshilfen zwischen den Stellplätzen zu pflanzen und dauerhaft zu erhalten und zu pflegen. Bei Verlust müssen diese Pflanzungen spätestens bis zum Beginn der darauffolgenden Vegetationsperiode mit Neupflanzungen durch den Bauherren ersetzt werden.

(5) Direkt an öffentlichen Verkehrsflächen angeordnete Stellplätze mit unmittelbarer Zufahrt von der Verkehrsfläche sind nur bis zu einer maximalen Breite von 8,00 m zulässig, höchstens jedoch 50 % der Grundstücksbreite, wobei Fahrgassen und Zufahrten einzurechnen sind und der Verkehrssicherheit gewährleistet ist. Diese Stellplätze sind mit einem Abstand von 2 m von der öffentlichen Verkehrsfläche anzurorden.

(6) Stellplätze müssen so groß und so ausgebildet sein, dass sie ihren Zweck erfüllen. Die Mindestgröße der notwendigen Stellplätze und Garagen für Pkw sowie der notwendigen Abstellplätze für Fahrräder bemisst sich wie folgt:
1. Stellplatzfläche für 1 Personenkraftwagen: 2,70 m x 5,50 m
2. Barrierefreie Stellplatzfläche für einen Personenkraftwagen: 3,60 m x 5,50 m
3. Stellplatzfläche für 1 Fahrrad: 0,75 m x 2,00 m
Fahrradabstellplätze müssen ebenerdig oder über Rampen/Aufzüge leicht erreichbar sein. Einen sicheren Stand und abgesichert gegen Diebstahl abgestellt werden können.

(7) Für Sonderfälle, die in der Anlage nicht geregelt sind, jedoch einen ähnlichen Stellplatzbedarf auslösen wie in einem in der Anlage geregelten vergleichbaren Fall, ist die Stellplatzanzahl unter entsprechender Anwendung der Richtzahltabelle dem vergleichbaren Fall zu entnehmen.

(8) Bei Anlagen mit unterschiedlicher Nutzung, zum Beispiel Wohn- und Geschäftshaus, ist der Bedarf für die jeweiligen Nutzungen getrennt zu ermitteln und als notwendiger Bedarf zu summieren.

(9) Mit einem Stellplatz kann der Bedarf von zwei notwendigen Stellplätzen gedeckt werden. Diese Doppelnutzung ist zulässig, wenn sich die betreffenden Nutzungen zeitlich nicht überschneiden. Bei Anlagen mit Mehrfachnutzung ist die Nutzungsart mit dem größeren Stellplatzbedarf maßgebend.

(10) Entstehen durch die Ermittlung der Anzahl der notwendigen Stellplätze und Garagen sowie der Abstellplätze für Fahrräder Bruchteile, so ist das Endergebnis auf die nächst höhere ganze Zahl aufzurunden.

**§ 3 Anzahl der notwendigen Stellplätze oder Garagen und der notwendigen Fahrradabstellplätze**

(1) Die Zahl der nach § 2 herzustellenden Stellplätze bemisst sich nach der dieser Satzung beigefügten Anlage, die verbindlicher Bestandteil dieser Satzung ist. (2) Für bauliche und sonstige Anlagen, deren Nutzungsart in der Anlage nicht aufgeführt ist, richtet sich die Zahl der Stellplätze nach dem voraussichtlichen tatsächlichen Bedarf. Dabei sind die in der Anlage für vergleichbare Nutzungen festgesetzten Zahlen als Richtwerte heranzuziehen. (3) Steht die Gesamtzahl in einem offensichtlichen Missverhältnis zum tatsächlichen Bedarf, so kann die sich aus der Einzelermittlung ergebende Zahl der Stellplätze entsprechend erhöht oder ermäßigt werden. Bei der Stellplatzberechnung ist jeweils auf einen vollen Stellplatz aufzurunden. (4) Bei jeweils zehn notwendigen Stellplätzen für Pkw ist davon ein Stellplatz als Behindertenstellplatz herzustellen und auszuweisen.

**§ 4 Mehrbedarf bei Änderungen und Nutzungsänderungen von Gebäuden und baulichen Anlagen**

Werden Gebäude oder bauliche Anlagen geändert oder ändert sich ihre Nutzung, so sind Stellplätze und Garagen sowie Abstellplätze für Fahrräder in solcher Anzahl, Größe und Beschaffenheit herzustellen, dass diese die infolge der Änderung zusätzlich zu erwartenden Kraftfahrzeuge und Fahrräder (Mehrbedarf) aufnehmen können.

**§ 5 Ablösung der Pflicht zum Bau von Stellplätzen und Garagen für Pkw**

(1) Die Herstellungspflicht nach § 2 kann auf Antrag durch Zahlung eines Geld-

betrages ganz oder teilweise abgelöst werden, soweit die Herstellung des Stellplatzes aus rechtlichen oder tatsächlichen Gründen nicht möglich ist. Ein Ablösungsanspruch besteht nicht.

(2) Die Anzahl der abzulösenden notwendigen Kraftfahrzeug-Stellplätze werden im Baugenehmigungsverfahren festgesetzt. Über den Antrag entscheidet der Technische Ausschuss der Gemeinde Wachau.

(3) Die Ablösung der Stellplatzverpflichtung erfolgt durch einen öffentlich-rechtlichen Vertrag (Stellplatzablösungsvertrag) zwischen der Gemeinde Wachau und dem Bauherrn. Der Bauherr hat diesen Vertrag spätestens bis zur Erteilung der Baugenehmigung mit der Gemeinde Wachau abzuschließen.

(4) Die Anzahl der notwendigen Stellplätze für Menschen mit Behinderung sind von der Ablösemöglichkeit ausgeschlossen.

**§ 6 Ablösebetrag**

(1) Die Ablösebeträge werden auf der Grundlage der durchschnittlichen Herstellungskosten von öffentlichen Parkeinrichtungen (Stellplätzen) einschließlich dem durchschnittlichen Verkehrswert (Bodenrichtwert) festgesetzt. Gemäß § 49 Abs. 3 SächsBO betragen die Ablösebeträge 60 % der durchschnittlichen Kosten eines Stellplatzes.

(2) Die Höhe des Ablösebetrages für einen Stellplatz wird nach folgender Formel ermittelt:

**A = (V + K) x 0,6 F**

A Ablösebetragsbetrag in Euro (gerundet auf volle 10 Euro)
V durchschnittlicher Verkehrswert (Bodenrichtwert) in Euro/m²
K Herstellungskosten der Stellplatzfläche in Euro/m², diese sind mit 150 Euro/m² anzusetzen
F erforderliche Stellplatzfläche in m² (je Stellplatz einschließlich anteiliger Verkehrsflächen sind 25 m² anzusetzen)

0,6 Faktor (60%)

(3) Der Ablösebetrag ist gemäß § 49 Absatz 2 SächsBO zu verwenden.

**§ 7 Lademöglichkeiten für Elektrofahrzeuge**

(1) Nach dem Gebäude-Elektromobilitätsinfrastruktur-Gesetz (GEIG) müssen Bauherren bei der Errichtung von neuen Wohngebäuden mit mehr als 5 Stellplätzen die Infrastruktur für das Aufladen von Elektromobilen schaffen (Leerrohre für den Anschluss einer Ladesäule oder Wallbox).

**§ 8 Ordnungswidrigkeiten**

(1) Wer vorsätzlich oder fahrlässig gegen die Bestimmungen dieser Satzung verstößt, handelt ordnungswidrig im Sinne von § 87 Abs. 1 SächsBO. (2) Ordnungswidrigkeiten können in Anwendung von § 87 Abs. 3 SächsBO mit einer Geldbuße bis zu 500.000,00 € geahndet werden.

**§ 9 Inkrafttreten**

(2) Diese Satzung tritt am Tage ihrer Bekanntmachung in Kraft.

**Wachau, den 10.11.2023**

**Veit Künzelmann, Bürgermeister**

*Hinweis nach § 4 Abs. 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)*

Nach § 4 Abs. 4 Satz 1 SächsGemO gelten Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- und Formvorschriften zustande kommen, ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

- die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist;
- Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind;
- der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Abs. 2 SächsGemO wegen Gesetzwidrigkeit widersprochen hat;
- vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist a) die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstanden hat oder b) die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschrift gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhaltes, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden ist.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nr. 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Die Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.

**Wachau, den 11.10.2023**

**Veit Künzelmann, Bürgermeister**

<b>Anlage - Richtzahltabelle</b>		
<b>Verkehrsquelle</b>	<b>Zahl der Stellplätze für Pkw</b>	<b>Zahl der Stellplätze für Fahrräder</b>
<b>Wohngebäude</b>		
mit einer Wohnfläche bis zu 40 m²		
pro Wohnung	1 Stpl. je Wohnung	
mit einer Wohnfläche ab 40 m²		
pro Wohnung	2 Stpl. je Wohnung	
mit einer Wohnfläche ab 90 m²		
pro Wohnung	3 Stpl. je Wohnung	
ab 6 WE		2 Stellplätze je Wohnung

Gebäude mit Büro-, Verwaltungs- und Praxisräumen

Büro-, Verwaltungs- und Praxisräume allgemein 1 Stpl. je 50 qm Nutzfläche, jedoch mindestens 2 Stpl.

Räume mit erheblichem Besucherverkehr (z.B. Beratungsräume, Postfilialen, Arztpraxen) 1 Stpl. je 30 qm Nutzfläche, mindestens 3 Stpl.

<u>Verkaufsstätten</u>		
Läden, Geschäftshäuser und Einzelhandelsbetriebe	1 Stpl. je 80 qm Verkaufsnutzfläche, jedoch mind. 2 Stpl. je Laden	
Kioske und Imbissstände	1 Stpl. je 40 qm Verkaufsnutzfläche, jedoch mindestens 3 Stpl.	
<p>Gaststätten</p> <p>Pensionen</p>	1 Stpl. je 10 Sitzplätze	
	1 Stpl. je 10 Betten	

Versammlungsstätten (außer Sportstätten), Kirchen und Anlagen, die der Religionsausübung dienen

Sonstige Versammlungsstätten (z.B. Bürger-/Gemeinschaftshäuser) 1 Stpl. je 15 Sitzplätze

Kirchen und Versammlungsstätten für religiöse Zwecke	1 Stpl. je 30 Sitzplätze	
--	--------------------------	--

# Weihnachtsmänner



**Präsent MÜNNICH** Bahnhofstraße 27  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Telefon 035205/4041

Gibt es in Sachsen zu viele Wolfsrudel?

## Nach Wolfsrissen in Lomnitz fordern Schafhalter endlich konkrete Maßnahmen

Mehrfach kam es in den letzten Wochen zu Schafzissen im Wachauer Ortsteil Lomnitz. Die Anwohnerinnen und Anwohner machen sich nun zu Recht Sorgen, denn die Tiere kommen den Grundstücken sehr nahe und verlieren wohl auch ihre natürliche Scheu auf der Suche nach Beute. Ronny Wendt aus Lomnitz gehört zu denjenigen, welche die erschreckende Entdeckung der gerissenen Schafe machten. Er selbst hat die Schafe nur auf seiner Wiese das Gras abfressen lassen, doch die Tiere gehören einem anderen Halter. Er fasste für uns die Fakten und Forderungen der Schafzüchter in Lomnitz zusammen.

### Herr Wendt, welche konkreten Maßnahmen sollten die Verantwortlichen durchsetzen, damit sich die Zahl der gerissenen Nutztiere reduziert?

„Es sollte in Absprache mit den örtlichen Jägern, eine maximale vertretbare Zahl an Wölfen zugelassen werden, je nach Wildbestand und Schäden an den Nutztieren. Die Jäger haben den besten Überblick! Es kann nicht sein, dass in Sachsen (ca. 18.500 km<sup>2</sup>) fast so viele Wolfsrudel leben wie in ganz Norwegen und Schweden zusammen 820.000 km<sup>2</sup> bei einer wesentlich dichteren Besiedlung (Deutschland 235 EW/km<sup>2</sup>; Sachsen 220 EW/km<sup>2</sup>; zum Vergleich: Norwegen 14 EW/km<sup>2</sup>; Schweden 23,5 EW/km<sup>2</sup>).  
**Wie beurteilen Sie die festgelegten Regelungen zum Schutz der Herden?**



„Eine sofortige Reduzierung der Wölfe in den Gebieten mit Zäunen zur Eindämmung der afrikanischen Schweinepest ist unumgänglich. In diesen Gebieten haben die Wölfe gelernt zu springen. Ein Elektrozaun von einem Meter stellt kein Hindernis mehr dar! Rudel, die das Springen gelernt haben, muss man komplett entnehmen, zur Vermeidung des Lerneffektes. Im Fokus sollte die Entnahme der Jungtiere stehen, damit Alttiere daraus lernen, um die Gebiete zu verlassen, welche für das Rudel eine Gefahr darstellen.“

### Ihre Wiese liegt nur wenige Meter vom Wohnhaus entfernt. Machen Sie sich Sorgen, dass die Wölfe den Anwohnerinnen und Anwohnern zu nahe kommen könnten?

„In ländlichen Gebieten wurden in letzter Zeit immer mal wieder Wölfe gesehen, auch am Tag, meist jedoch in der Nacht, hin und wieder auch innerhalb von Ortschaften. Der Mensch sowie menschliche Siedlungen stellen für den Wolf keine Gefahr dar, er hat keine natürliche Scheu, solange ihm nichts passiert! Er stellt keine direkte Bedrohung für den Menschen dar und es ist zum Glück noch nichts Ernsthaftes passiert, aber ein gewisser Abstand sollte gewahrt werden! Das geht nur, wenn der Wolf die menschliche Nähe als Gefahr erkennt und diese meidet.“

### Noch darf der Wolf sich frei bewegen. Finden Sie die Forderungen der Tierschützerinnen und Tierschützer richtig, welche das so beibehalten wollen?

„Für alle, welche der Meinung sind, der Wolf wird in unserer Region gebraucht und darf deshalb nicht bejagt bzw. reguliert werden, mache ich gern den Vorschlag, kommt gern her und seht es euch an, wie Tiere leiden, die einen Angriff verletzt überlebt haben und das trotz erhöhten Herdenschutzes! Bilder können das Leid nicht wiedergeben. Wenn es das Ziel ist, jegliche Nutztierrhaltung von Schafen oder Ziegen im kleineren Rahmen zu unterbinden, es ist bald geschafft! Es gibt keinen Grund den Wolf besonders zu schützen, wenn der natürliche Lebensraum groß genug ist, dass sich Wölfe auf natürliche Weise ansiedeln, ohne das er in Konflikt mit dem Menschen kommt. Das spart viel Geld, für Herdenschutz, sowie Schadensaufnahme und Monitoring der Wölfe. Artenvielfalt ist wichtig, aber hier wird mit viel Aufwand eine Art aufgebaut, infolgedessen andere aufgebaute Arten wieder verschwinden (z.B. Muffelwild). Es muss was getan werden! Wenn eine Entnahme nicht erwünscht bzw. erlaubt ist, vielleicht sollten die Wölfe dann in geeigneter Gebiete umgesiedelt werden.“

Wir danken für das nette Interview.

Text: Red.; Fotos: Ronny Wendt

# Informationen zum Winterdienst in Radeberg



Mit zunehmend sinkenden Temperaturen kann es durchaus auch mal schneien. Doch wer ist wann und wo räum- und streupflichtig und was ist zu beachten? Der Winterdienst ist in der Räum- und Streupflichtsatzung der Stadt Radeberg vom 23.10.2002 geregelt (www.radeberg.de > Politik & Ortsrecht > Ortsrecht > Satzungen und Verordnungen). Die Verordnung legt u. a. die Zeiten der Räum- und Streupflicht sowie den Einsatz von geeigneten Streumitteln fest.

### Wer ist räum- und streupflichtig?

Für die Staatsstraßen sind die Straßenmeistereien zuständig, für alle anderen Haupt- und Nebenstraßen sowie die Ortsverbindungsstraßen ist die Stadt Radeberg verantwortlich. Nach § 51, Abs. 4 Sächsisches Straßengesetz vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 24. Februar 2016 (SächsGVBl. S. 78) geändert wurde, ist die Große Kreisstadt Radeberg verpflichtet: „nach Maßgabe ihrer Leistungsfähigkeit den Winterdienst durchzuführen, soweit dies zur Aufrechterhaltung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung erforderlich ist.“ Die Stadtverwaltung Radeberg hat den Stadtwirtschaftshof Radeberg beauftragt, den Winterdienst durchzuführen.

Die Grundstückseigentümer sind verantwortlich für den Winterdienst auf den an das Grundstück anliegenden:

- Gehwegen (Fußwegen),
- Radwegen und
- begehrenbaren Seitenstreifen an Straßen, wo es keine Gehwege gibt.

### Wann muss der Winterdienst durchgeführt werden?

Werktags müssen die Bearbeitungsflächen bis 07.00 Uhr und sonn- und feiertags bis 09.00 Uhr geräumt und gestreut sein. Die Räum- und Streupflicht endet 20.00 Uhr.

### Wie muss der Schnee beräumt werden?

Die Fußwege sind in einer Breite von einem Meter zu räumen. Der anfallende Schnee kann an den Gehwegrand geschoben werden. Bei Straßen ohne Gehweg ist der Schnee zum Straßenrand zu schieben. Der Schnee darf nicht in das Schnittgerinne geschoben werden.

### Was darf gestreut werden?

Zum Streuen ist auf Gehwegen Splitt oder Sand zu verwenden. Bei Glatteisbildung, wenn Splitt oder Sand unwirksam sind, darf Auftausalz sparsam zum Einsatz kommen.

### Wie ist der Winterdienst durch den Stadtwirtschaftshof organisiert?

Durch den Stadtwirtschaftshof Radeberg wird der Winterdienst auf 202 Straßen, 120 Gehwegen an städtischen Grundstücken und ca. 20 Plätzen / Parkplätzen sowie an allen Bushaltestellen im Stadtgebiet Radeberg und in den Ortsteilen Großberkmannsdorf, Liegau-Augustusbad und Ullersdorf ausgeführt. Weiterhin wird der Winterdienst an den Grund- und Oberschulen durchgeführt. Ebenfalls werden die Freiwilligen Feuerwehren bei der Räum- und Streupflicht unterstützt.

Der Stadtwirtschaftshof Radeberg ist im Rahmen seiner technischen und organisatorischen Möglichkeiten sowie der Einhaltung der gesetzlichen Bestimmungen bemüht, die Straßen fahrbereit zu halten, kann jedoch nicht überall gleichzeitig sein. Unter Berücksichtigung der vorhandenen Kapazitäten wurden die Winterdienststrecken in zwei Kategorien eingeteilt (Kategorie A und B). Hauptverkehrsstraßen, Schulwege, Zuwegungen zu öffentlichen Gebäuden/Einrichtungen und bekannte Gefahrenstellen sind in die Kategorie A eingestuft. Nebenstraßen und Wohngebiete in die Kategorie B.

Für den Ablauf bedeutet dies, Straßen und Wege der Kategorie A werden unmittelbar mit Beginn des Winterdienstesinsatzes geräumt. Straßen und Wege der Kategorie B erst nachdem die Befahrbarkeit aller Bearbeitungsflächen in der Kategorie A hergestellt ist.

Bei extremen Witterungsbedingungen kann es auch dazu kommen, dass Flächen der Kategorie B erst an darauffolgenden Tagen bearbeitet werden können.

Auf der Internetseite der Stadt Radeberg (www.radeberg.de > Meldungen) befindet sich eine Auflistung aller Straßen mit der jeweiligen Zuständigkeit sowie den geltenden Bearbeitungskategorien A und B. Ebenfalls aufgeführt sind Straßen, die durch andere Dienstleister bearbeitet werden.

### Der Schneepflug schiebt mir alles wieder zu!

Die Straßenmeisterei, der Stadtwirtschaftshof sowie alle anderen Dienstleister sind schon früh unterwegs, damit es auch im morgendlichen Berufsverkehr möglichst rund läuft. Trotz allem kann es sein, dass noch nicht das gesamte Straßennetz geräumt ist, bevor die Anlieger ihre Einfahrten und Gehwege freischaufeln. Dann kann es leider vorkommen, dass das Räumfahrzeug alles wieder zuschiebt. Wir bitten Sie an dieser Stelle herzlich um Verständnis und Entschuldigung.

### Räumfahrzeuge und Schnee benötigen Platz

Bitte nutzen Sie nur ausgewiesene Parkflächen, damit die Einsatzfahrzeuge gut durchkommen. Parken Sie außerdem möglichst weit am Fahrbahnrand, um eine Durchfahrtsbreite von 3,50 Metern zu gewährleisten. Grundstückseigen-

tümer werden des Weiteren gebeten, ihre Fahrzeuge im eigenen Grundstück zu parken.

In Straßen ohne Wendemöglichkeit sowie in Zufahrten kann meistens kein Winterdienst durchgeführt werden. Ursächlich hierfür ist, dass Einsatzfahrzeuge gemäß § 9 Abs. 5 StVO, § 10 StVO sowie § 46 Abs. 1 Gesetzliche Unfallversicherung ohne Einweiser an Bord nicht rückwärtsfahren dürfen. Aufgrund des Umfangs der zu räumenden Strecken ist es erforderlich, die meisten Fahrzeuge ohne Beifahrer (Einweiser) zu besetzen.

In Bereichen, in denen für zusammen geschobenen Schnee kein Platz vorhanden ist, kann ebenfalls kein Winterdienst erfolgen. Auch hierfür bitten wir um Verständnis.

Stadtverwaltung Radeberg; Foto: Red.

## LIONS AKTUELL

Gefragt: Jörg Wunderwald  
Lionsfreund seit 1996

Was war Deine Motivation  
Lions-Mitglied zu werden?

Als Gründungsmitglied der Radeberger Lions im Jahr 1996 war die Lions-Idee in Sachsen noch nicht so verbreitet. Die Idee mit vielen Gleichgesinnten zu unterstützen und zu helfen, ohne nur das „Scheckbuch“ zu zücken, sondern mit sozialem Engagement voranzugehen, war da einer der Gründe.

Anleuchten des Radeberger Schwibbogens  
Vor ca. 3 Jahren überlegte der Lions Club, noch unter dem „Corona-Einfluss“, wie man verschiedene Dinge zusammenbringen kann. Ein Event für Radeberg, bei dem sich die Radeberger Bürger treffen, ein Highlight am Tor zur Innenstadt und ein Event, zu welchem der Lions Club Einnahmen erzeugt, um soziale Projekte zu unterstützen. Die Idee mit dem Schwibbogen zum Beginn der Weihnachtszeit mit Glühwein und Bratwurst war geboren und wartete auf die Umsetzung. Dieses Jahr wird zum 3. Mal am 02. Dezember angeleuchtet.

Was ist dein Herzensprojekt der Hilfeleistungen des Clubs?  
Herzensprojekte sind mir alle sozialen Projekte des Lions Club Radeberg. Neben den örtlichen Unterstützungen gibt es aber auch weltweite Lions Projekte. Die Blindheit weltweit zu bekämpfen ist eines davon. Für z.B. nur 20 \$ kann einem Kind das Augenlicht mit einer Katarakt-OP wieder hergestellt werden. Auch alte Brillen / Sehhilfen sammeln wir und geben Sie dann aufbereitet in die Entwicklungsländer. Beim RTL-Spendenmarathon, jetzt im November, sind wir Lions mit dabei und finanzieren mit unseren Spenden den Bau einer Kinderklinik in Malawi.

# LionsClubRadeberg.de

we serve - wir dienen

# LICHT AN!

## Feierliche Einweihung Flutlicht

Am Freitag, dem 08. Dezember 2023 sind alle Vereinsmitglieder, Sportfreunde und Unterstützer bei der Aktion 99 Funken herzlich eingeladen, unser Projekt mit einer würdigen Einweihung feierlich abzuschließen.

**EINLADUNG**

## Licht an!

Sportplatz Ullersdorf

Freitag, 8. Dezember 2023

17:00 Uhr	F-Junioren
18:00 Uhr	Flutlicht-Einweihung
18:30 Uhr	E-Junioren
19:30 Uhr	Alte Herren

Euer SG Ullersdorf e. V.

## Ein Geburtstagsgruß Kreisgruppe Radeberg der Sudetendeutschen gratuliert Dr. Friedrich Seemann

Aus Anlass des 90. Geburtstages des Brüxer / heute Moster Sudetendeutschen Dr. Friedrich Seemann aus Radeberg gratulierte ihm auch der Vorsitzende der Kreisgruppe sowie des Sudetendeutschen Landesverbandes Sachsen Claus Hörmann herzlich zu diesem Jubiläum. Als Präsent überreichte er ihm unter anderem eine persönlich signierte und gewidmete Ausgabe des Buches „Unhaltbare Zustände“ von Bernd Kallina, der viele Jahre für den Deutschlandfunk arbeitete und die Entwicklung des Öffentlich Rechtlichen Rundfunks sehr kritisch beleuchtet.



Gratulation des Landes- und Kreisvorsitzenden der Sudetendeutschen in Sachsen.

Text & Foto: Claus Hörmann

## Unser Wochenangebot vom 04.12.2023 bis 09.12.2023

	Essen 1 5,90 € / Senior 4,10 €	Essen 2 4,50 € / Senior 3,80 €	Essen 3 4,50 € / Senior 3,80 €	Salate Jetzt wird's knackig!
<b>Mo. 04.12.</b>	Putenschnitzel mit Möhren, Kartoffeln und Geflügelsoße	Porreeintopf mit Rauchfleisch dazu eine Banane	Kartoffelstaschen mit Frischkäsefüllung dazu Tomatensoße und einen Becher Joghurt	<b>Salat 1 - 5,10 €</b> Chesalot Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Hinterschinken, geriebener Käse und Joghurt Dressing
<b>Di. 05.12.</b>	Geflügel-Jägerschnitzel auf Sauerkraut dazu Püree	Feiner Hackbraten mit Kartoffeln, Rosenkohl und Bratensoße	Rürei dazu Püree und Brokkoli	<b>Salat 2 - 4,00 €</b> Thunfischsalat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Bohnen, Thunfisch, Zwiebel, Ei und Joghurt Dressing
<b>Mi. 06.12.</b>	Eingelegter Schweinebraten (Zwiebeln, Senf, Kümmel) mit Speckbohnen, Knödel und Bratensoße	Hühnerfrikassee dazu Reis	Gabelspaghetti mit vegetarischer Bolognese (aus geschrotetem Bulgur)	<b>Salat 3 - 5,10 €</b> Griechischer Salat Eisbergsalat, Gurke, Weißkraut, Paprika, Ei, Fetawürfel und Joghurt Dressing
<b>Do. 07.12.</b>	Schollenfilet paniert dazu Püree Erbsen und Dillsoße	Beefsteak dazu Kartoffeln, Eurogemüse und Bratensoße	Blumenkohl-Käse-Medaillon dazu Püree und Möhrnsalat	<b>Salat 4 - 5,80 €</b> Weihnachts-Salat Chinakohl, Rosinen, Äpfelstücke, Mandeln, Joghurt, Zimt
<b>Fr. 08.12.</b>	Makkaroni mit Bolognese	Schweinekammsteak mit Letscho-Soße und Reis	Quarkauflauf mit Apfel und Rosinen dazu Vanillesoße aus frischer Milch	
<b>Sa. 09.12.</b>	Puten-Pilzpfanne dazu Knödel	<b>Dessert - 1,60 €</b> Mohndessert mit Mandarinen		
<b>Angebot 1</b>	6,35 € / Senior 4,10 €		<b>Angebot 2</b> 7,85 € / Senior 4,90 €	
	Pfefferrahmsteak dazu Bandnudeln und Rohkostbeilage		Rotkohlroulade mit Wildfüllung dazu Klöße und Bratensoße	

Sie erreichen uns unter  
Tel. 035200/2 32 99  
Fax 035200/2 86 88

Bestellschluss tägl. 8.00 Uhr  
www.flinke-pfanne.com  
flinke-pfanne@gmx.de

Lieferhinweise: Bis 7 km frei Haus.  
7 km - 15 km zzgl. 0,30 € / Anlieferung.  
Pauschale extra: 0,30 € / Essen an Sonn- & Feiertagen.

Hinweis: Zusatz- und Inhaltsstoffe, Allergene bitte erfragen.

# Elefant füllt Stiefel

Liebe Kinder, am 06.12.2023 gibt es bei uns wieder unsere beliebten Pulsnitzer Pfefferkuchen - Elefanten!  
Kommt vorbei, wir freuen uns auf Euch!

**25% bis 25%**

CeraVe Feuchtigkeitslotion 473 ml  
**473 ml nur 13,48 €**  
1 Liter = 58,50 € UBP: 17,98 €

**25% bis 25%**

H&S winterliche Wohlfühltees, verschiedene Sorten  
Beim Kauf von 2 Packungen statt 9,96 €  
**nur 7,45 € (für 2 Packungen)**  
1kg = 74,60 € je Packung

**25% bis 25%**

verschiedene Wärmekissen/Wärmflaschen mit Bezug  
**1 Stück ab 9,98 €**

**25% bis 25%**

Anbox compact 7 Tage Wochendosierer verschiedene Farben  
**1 Stück 10,48 €**  
UBP: 13,98 €

**25% bis 25%**

Dresdner Essenz verschiedene Geschenksätze  
**1 Stück ab 11,98 €**

**25% bis 25%**

Primavera Atherische Öle winterliche Düfte  
**5 ml nur 7,48 €**  
100ml = 14,96 € UBP: 9,98 €

**25% bis 25%**

Eucerin Weihnachtsset Hyaluron-Filler Elasticity Tagespflege 50 ml + gratis 5ml Hyaluron-Filler Serum-Konzentrat  
**Set 27,68 €**  
1 Liter = 553,60 € UBP: 36,98 €

**26% bis 26%**

Visomat Comfort ECO Blutdruckmessgerät  
**1 Stück 32,98 €**  
UVP: 44,50 €

**25% bis 25%**

Elefant Pulsnitzer Pfefferkuchen  
10 Sauerstoff-Tageskuren für 180 € statt 199 € (einzeln vom 01.12.2023 bis 31.01.2024)

**25% bis 25%**

Eucerin Weihnachtsset  
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
Apotheker Thomas Lappe · Röderstraße 1 · 01454 Radeberg  
Tel.: (kostenlos): 0800-3528528 · Fax: 03528-447809  
E-Mail: eardb@apofant.de · www.apofant.de · shop.apofant.de  
A meine-apotheke-rdb.apofant.de · f elefanten.apotheke.radeberg

**25% Rabatt-Gutschein\***

Elefanten Apotheke Altstadt Radeberg  
Filialapotheke der apofant e.K. Elefanten Apotheke, Sitz in Großröhrsdorf  
\*Auf ein Produkt Ihrer Wahl, außer Verschreibungspflichtiges, Zuzahlungen, Bücher, Aktionsartikel, Dauermiedrigpreisartikel, Rezepturen, Analysen. Keine Kombination mit anderen Rabatten, Konditionen und Aktionen. Nur auf Lagerware, keine Ausdrücke und Kopien. Pro Einkauf nur ein Rabatt-Gutschein bis max. 25,- Euro Rabatt einlösen.

Gültig bis 09.12.2023

# Weihnachtszeit im Rödertal

## Musikalische Adventszeit in Radeberg

Posaunenchor ruft wieder zum Abstimmen für das Weihnachtskonzert auf



### Die schönsten Weihnachtslieder des Rödertales

Die Bläserinnen und Bläser des Radeberger Posaunenchores freuen sich bereits auf eine freudige Adventszeit mit etlichen Höhepunkten. Den Beginn macht das Konzert zum 1. Advent, welches am 03.12.2023, 17.00 Uhr in der Kirche stattfindet. Die Leitung übernimmt Wolfgang Franke, der Eintritt ist frei.

Besonders ist auch das kleine Heftchen, welches der Posaunenchor im letzten Jahr angefertigt hat. Es enthält 33 Liedtexte zum Mitsingen, damit man die Musik nicht nur hören sondern auch selbst gestalten kann. Am dritten Advent soll es zudem erneut ein etwas anderes Abschlusskonzert des Posaunenchores geben, hier sind Sie nun gefragt, liebe Leserinnen und Leser. Stimmen Sie ab! Im unten aufgeführten Coupon sind alle Lieder aus dem Heft des Posaunenchores aufgeführt. Kreuzen Sie Ihre 12 Favoriten an, die 12 Lieder mit den höchsten Ergebnissen werden dann am 17.12.2023, 16.00 Uhr auf dem Radeberger Weihnachtsmarkt gespielt und es kann nach Herzenslust mitgesungen werden - dank des Liederheftes auch ganz textsicher. Die Liederhefte möchte der Chor dann gern wieder einsammeln, um es weiterverwenden zu können.

Folgende Weihnachtsklassiker stehen zur Auswahl.

Kreuzen Sie Ihre 12 Wunschlieder an:

- |  |   |
|--|---|
| <input type="checkbox"/> Alle Jahre wieder                           | <input type="checkbox"/> Lasst uns froh und munter sein         |
| <input type="checkbox"/> Am Weihnachtsbaume die Lichter brennen      | <input type="checkbox"/> Leise rieselt der Schnee               |
| <input type="checkbox"/> Bald nun ist Weihnachtszeit, fröhliche Zeit | <input type="checkbox"/> Macht hoch die Tür, die Tor macht weit |
| <input type="checkbox"/> Der Christbaum ist der schönste Baum        | <input type="checkbox"/> Morgen, Kinder, wird's was geben       |
| <input type="checkbox"/> Es ist ein Ros entsprungen                  | <input type="checkbox"/> Morgen kommt der Weihnachtsmann        |
| <input type="checkbox"/> Es kommt ein Schiff geladen                 | <input type="checkbox"/> Nun singet und seid froh               |
| <input type="checkbox"/> Freu dich Erd und Sternenzelt               | <input type="checkbox"/> O du fröhliche                         |
| <input type="checkbox"/> Fröhliche Weihnacht überall                 | <input type="checkbox"/> O Tannenbaum                           |
| <input type="checkbox"/> Fröhlich soll mein Herze springen           | <input type="checkbox"/> Schneeflöckchen, Weißbäckchen          |
| <input type="checkbox"/> Hark! The Herald Angels Sing                | <input type="checkbox"/> Stern über Bethlehem                   |
| <input type="checkbox"/> Herbei, o ihr Gläubigen                     | <input type="checkbox"/> Stille Nacht, heilige Nacht            |
| <input type="checkbox"/> Ich steh an deiner Krippen hier             | <input type="checkbox"/> Süßer die Glocken nie klingen          |
| <input type="checkbox"/> Ihr Kinderlein kommet                       | <input type="checkbox"/> Tochter Zion, freue dich               |
| <input type="checkbox"/> Jauchzet ihr Himmel                         | <input type="checkbox"/> Vom Himmel hoch, da komm ich her       |
| <input type="checkbox"/> Kling, Glöckchen, klingelingeling           | <input type="checkbox"/> Was soll das bedeuten, es taget schon  |
| <input type="checkbox"/> Kommet ihr Hirten                           | <input type="checkbox"/> Zu Bethlehem geboren                   |
| <input type="checkbox"/> Komm, wir gehen nach Bethlehem              |   |

Weihnachten mit dem Radeberger Posaunenchor



Liedtexte zum Mitsingen

Bitte senden Sie den ausgefüllten Coupon bis zum **07.12.2023** an: „die Radeberger“ Heimatzeitung, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg Oder schicken Sie eine E-Mail an [redaktion@die-radeberger.de](mailto:redaktion@die-radeberger.de) bzw. gern ein Fax an 03528 / 44 22 91.

Text & Fotos: Red.

### Lebendiger Adventskalender in Arnsdorf

- 01.12., 19.30 Uhr Fam. Vorwerk, Oberstr. 23, Arnsdorf  
**Auftakt zum Lebendigen Adventskalender**
- 02.12., 14.00 Uhr Zipfelmützenmarkt im Karswaldbad
- 03.12., 15.00 Uhr Krankenhauskirche Arnsdorf Adventsmusik
- 05.12., 16-18.00 Uhr Hauptstraße 30, Arnsdorf, Kirchengemeindehaus  
Weihnachten woanders - Begegnungstreff von Arnsdorf hilft
- 06.12., 17.00 Uhr Oberstraße 15, Arnsdorf  
Nikolausnachmittag bei Henschels auf dem Hof
- 07.12., 17.00 Uhr Wilschdorfer Str. 4, Fischbach  
Familie Martin, Kerzen ziehen in gemütlicher Runde
- 08.12., 16.00 Uhr Großberkmannsdorfer Str. 30, Kleinwolmsdorf  
Glühwein, Butterbrot und Sauna auf dem Zeltplatz Levihus
- 09.12., 10-13.00 Uhr Am Gewerbegebiet 3, Arnsdorf  
Metallornamentik Falk Schlieter zeigt sein Handwerk, es gibt Glühwein, Kinderpunsch und leckere selbstgemachte Quarkbällchen
- 10.12., 16.00 Uhr in der Versöhnungskirche Fischbach Adventsmusik im Kerzenschein  
Familie Vorwerk  
[lebendiger-adventskalender-afkw@web.de](mailto:lebendiger-adventskalender-afkw@web.de)

### Winterzauber an der Schloßmühle

Am 1. Adventswochenende, dem 02. und 03.12.2023, findet der kleinste Radeberger Weihnachtsmarkt statt

Einen Zauberer, der ein Kaninchen aus dem Hut holt, haben wir keinen bestellt. Aber wir verzaubern in unserer Mühle klitzekleine Weizenkörner in samtweiches und helles Mehl. Daraus kann man besonders jetzt in der Vor- Weihnachtszeit viele süße Leckereien backen. Der definitiv „kleinste Weihnachtsmarkt in Radeberg“ öffnet am ersten Adventswo-



chenende, dem 02. und 03. Dezember, jeweils um 14.00 Uhr die Tür zum beheizten Mehlboden. Neben Vorführungen der weihnachtlich geschmückten Mühle gibt es eine Bastelecke für Kinder, einen Weihnachts-Trödelmarkt, Knüppelkuchen an der Feuerschale und auch der Weihnachtsmann hat sich bereits wieder angemeldet. Stollen, Kekse, Kuchen und Kaffee gibt es aus der Mehlboden-Küche, draußen an der Verkaufsbude Bratwurst, Waffeln, Glühwein und andere Getränke. Unser Weihnachtsmarkt wird privat vom Café Flair und der Schloßmühlen-Mannschaft organisiert. Ho, ho, ho ... wir freuen uns auf Euch!

Text & Foto: Schloßmühlen-Team  
Foto Schloßmühle: Red.



### Einladung Weihnachtsschauturnen

Die Abteilungen Turnen und Tanzen des RSV laden Sie herzlich ein zu einer turnerischen und tänzerischen Reise um die Welt.

Ort: Turnhalle des BSZ Radeberg, Robert-Blum-Weg 5  
Vorstellungen: 13.00 Uhr - Generalprobe (öffentlich)  
16.30 Uhr - Weihnachtsschauturnen - offizielle Veranstaltung  
Der Eintritt ist frei.



Text & Fotos: RSV Abteilung Turnen

## Engel & Bergmann



Präsent MÜNNICH

Bahnhorstraße 27  
01458 Ottendorf-Okrilla  
Telefon 035205/4041

WBG RADEBERG

Wohnungsbau genossenschaft Radeberg und Umgebung eG  
Heidestraße 2/4, 01454 Radeberg  
Tel. 03528-408130  
[www.wbg-radeberg.de](http://www.wbg-radeberg.de)

Weihnachtsmarkt  
02.12.2023, ab 14.30 Uhr  
Heidestraße 2/4 in Radeberg



Wir sind Radeberger.

### Es ist für uns eine Zeit angekommen ...

- \* Luxuriöse Bodycreme mit Hyaluronsäure
- \* Beliebte Winterzaubercreme von Charlotte Meentzen
- \* handgefertigte Bienenwachszipfen
- \* Gutscheine



Meiner werten Kundschaft wünsche ich eine frohe Weihnacht und einen guten Rutsch ins Jahr 2024 sowie viel Glück und Gesundheit im neuen Jahr.

Hiermit möchte ich gleichzeitig ein Dankeschön für die jahrelange Treue und das entgegengebrachte Vertrauen aussprechen.



Kosmetikstudio

Simone Sommerer  
Käthe-Kollwitz-Str. 5 • 01454 Radeberg  
Telefon 03528/ 44 12 26

## WEIHNACHTSBÄUME

- ungespritzt - zum Selberschlagen (Sägen vorhanden)

Verkauf vom 1. bis 3. Advent

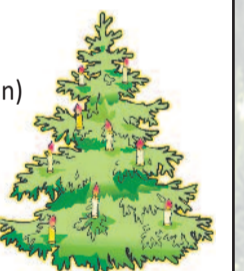
Freitag 12.00 - 16.00 Uhr | Samstag & Sonntag 10.00 - 16.00 Uhr

Verkauf am 4. Advent

Freitag & Samstag 10.00 - 16.00 Uhr

Parkplätze ca. 2 km nach Ortsausgang Dresden-Weißig, Richtung Rossendorf an der B6 mit direktem Durchgang zur grossen Plantage am Napoleonstein

[www.grambole-weihnachtsbaeume.de](http://www.grambole-weihnachtsbaeume.de)



08. - 09. Dezember 2023

10.00 - 18.00 Uhr

**AKTIONSTAGE**

News | Aktionen | Beratung

Check- & Clean-Service



Foto Wolf | Bautzner Landstraße 11b | 01324 Dresden  
Tel.: 0351/2682124 | [www.foto-wolf-dresden.de](http://www.foto-wolf-dresden.de)



Goldschmiede Scheffe  
Hauptstraße 3  
01454 Radeberg  
Tel. 03528/443460  
[info@goldschmiede-scheffe.de](mailto:info@goldschmiede-scheffe.de)



Unsere Serviceleistungen

- \* Schmuckreparaturen
- \* Batteriewechsel
- \* Altgoldankauf
- \* Umarbeitungen
- \* Trauringe
- \* Anfertigung
- \* fachkundige Beratung
- \* Gravuren

Es ist ein guter alter Brauch,  
wo repariert wird,  
kauft man auch.

## Das Gartenhaus am Schlossteich

KOCHSCHULE

Neu in Pulsnitz!

- \* saisonale & regionale Produkte kennenlernen.
- \* mehrere Gänge selbst zubereiten.
- \* echtes Kochhandwerk lernen
- \* auch als Gutschein zum Verschenken.
- \* individuelle Angebote für Firmen.

Kochschule im Gartenhaus der VAMED Klinik Schloss Pulsnitz – an jedem ersten Mittwoch im Monat!  
Bis zu zehn Teilnehmer pro Event. Köche mit Erfahrung in der Spitzengastronomie. Weitere Informationen und Buchung unter [www.gartenhaus-am-schloss.de](http://www.gartenhaus-am-schloss.de)

# Weihnachtszeit im Rödertal

## Die Radeberger Spielleute sind bereits in Weihnachtsstimmung

In wenigen Tagen ist es wieder so weit: Die Adventszeit beginnt und damit auch die Zeit der Weihnachtsmärkte. Für den Spielmannszug aus Radeberg stehen gleich an mehreren Orten Konzerte an, darunter in Liegau-Augustusbad, Radeberg und Dresden. Dafür werden seit Ende Oktober auch Weihnachtslieder einstudiert.

### Voller Auftrittskalender für den Nachwuchs

Wer freitags an der Grundschule Süd in Radeberg vorbeiläuft, hat sie vielleicht schon gehört: die eingängigen Weihnachtsmelodien von „Stille Nacht“ oder „Leise rieselt der Schnee“. Gespielt werden sie von den Querflöten und Lyren des Spielmannszuges, die sich seit Ende Oktober auf ihre Weihnachtssaison vorbereiten. Dass die Spielleute damit so früh dran sind, hat seinen Grund. Bereits in wenigen Tagen, am 2. Dezember, muss das Repertoire sitzen, wenn die Jungen und Mädchen in Radeberg ihren ersten Advents-Auftritt haben.

Dann wird am Kaiserhof in Radeberg nämlich der Schwibbogen aufgestellt. Der Spielleute-Nachwuchs soll hier musikalisch für die richtige Weihnachtsstimmung sorgen. Dafür ist ab 17.00 Uhr ein Platzkonzert geplant. Eine Woche später, am 9. Dezember, sind die jungen Musiker auf dem Weihnachtsmarkt in Liegau-Augustusbad zu Gast. Hier spielen sie 18.00 Uhr ein Konzert. Den letzten Auftritt des Nachwuchszuges im Jahr 2023 gibt es am 17. Dezember in Radeberg. Ab 14.00 Uhr kann man dann zwischen den Marktständen vor der Stadtkirche den Spielleute-Klänge lauschen.

### 2. Advent: Großer Auftritt beim Dresdner Stollenfest



Doch nicht nur die Mitglieder des Nachwuchszuges fiebern auf die Adventszeit hin. Auch den Erwachsenenpielleuten steht noch ein Höhepunkt bevor: Die Teilnahme beim Dresdner Stollenfest. Vor mehreren zehntausend Besuchern und inmitten von 400 Darstellern und Stollenbäckern werden sie am 9. Dezember Teil des größten sächsischen Weihnachtsereignisses sein.

Das Dresdner Stollenfest findet traditionell am 2. Adventswochenende statt. Alljährlicher Höhepunkt ist der Festumzug am Sonnabend. Dieser führt vom Theaterplatz aus durch die barocke Altstadt bis auf den weltberühmten Striezelmarkt. Die Radeberger Spielleute passen mit ihren historisch nachempfundenen Uniformen aus der Zeit um 1810 besonders gut in die historische Altstadt-Kulisse. Sie sind seit 2012 jedes Jahr beim Stollenfest dabei. In diesem Jahr wird sich der Umzug ab 10 Uhr in Bewegung setzen.

### Förderverein auf Weihnachtsmarkt in Liegau-Augustusbad



Und auch der Förderverein des Radeberger Spielmannszuges hat in der Weihnachtszeit noch einmal alle Hände voll zu tun. Beim Weihnachtsmarkt in Liegau-Augustusbad am 9. Dezember wird dieser von 10.00 - 19.00 Uhr Snacks verkaufen. Der Erlös kommt vor allem den Nachwuchs-Projekten des Radeberger Spielmannszuges zu Gute.

Tom Thiele, Spielmannszug Radeberg

## Bürgergespräch mit Landrat Udo Witschas

am 16.11.2023 in Ottendorf-Okrilla (Region Radeberg) – eine Zusammenfassung

Beim Bürgergespräch „Auf ein Wort“ von Landrat Udo Witschas am Donnerstag, 16. November 2023, im Speisesaal der Grundschule Ottendorf-Okrilla gab es viele Themen, die die Bürgerinnen und Bürger der Region Radeberg bewegten. Die Veranstaltung richtete sich an die Einwohnerinnen und Einwohner von Arnsdorf, Großnaundorf, Großröhrsdorf, Lichtenberg, Ohorn, Ottendorf-Okrilla, Pulsnitz, Radeberg, Steina und Wachau. Rund 15 Personen nutzten die Gelegenheit, mit Landrat Udo Witschas, seinen Beigeordneten und den Bürgermeistern ins Gespräch zu kommen.

### Zum Thema Abfallkalender

Ein Bürger fragte, ob man sich nicht den gedruckten Abfallkalender sparen könnte. Dr. Romy Reinisch erklärte, dass der Hochglanz-Abfallkalender durch eine etwas einfachere Druckausgabe ersetzt wurde. Es werde auch geprüft, ob die Kalender in kommunalen Zeitschriften und Amtsblättern veröffentlicht werden können. Grundsätzlich spare man mit der aktuellen Version bereits Geld ein. Zudem gebe es die Abfall-App, über die alle Informationen jederzeit abrufbar sind.

### Zum Thema Entwicklung des westlichen Landkreises

Ein Bürger sprach das Wachstum der Region Radeberg an und schlug vor aktiv an den Arbeitskreisen in Dresden teilzunehmen, um sich über Konzepte abzustimmen. Landrat Udo Witschas betonte die Zusammenarbeit mit dem Freistaat und die Notwendigkeit, Lösungen für das Wachstum zu finden, insbesondere im Hinblick auf die Infrastruktur. Dr. Romy Reinisch erklärte, dass der Landesentwicklungsplan nicht in dieser Legislaturperiode aktualisiert werden kann, aber Abweichungen in den Bereichen Arbeiten, Wohnen und Schulen angestrebt werden. Radebergs Oberbürgermeister Frank Höhme betonte die Notwendigkeit der Zusammenarbeit im Speckgürtel. Rico Pfeiffer, Bürgermeister aus Ottendorf-Okrilla drückte die Dringlichkeit aus. Landrat Witschas unterstrich die Bedeutung einer abgestimmten Entwicklung von der Landesebene bis hin zu den Gemeinden und betonte die Notwendigkeit, flexibler auf Veränderungen zu reagieren.



Anwesend waren Landrat Udo Witschas; Franziska Snelinski, Amtsleiterin Innerer Service als Vertretung für den Ersten Beigeordneten Jörg Szewczyk; Beigeordnete Dr. Romy Reinisch; Sandra Fiebig als Vertretung für Mathias Bielich, Geschäftsstellenleiter Jobcenter und Soziales; Bürgerinnen und Bürger als Gäste sowie Bürgermeister der Städte und Gemeinden in dieser Region.

### Das waren die Themen:

#### Zum Thema Digitalisierung

Ein Bürger aus Wachau äußerte seine Anerkennung für das Format des Bürgergesprächs mit dem Landrat. Besonders in einem Landkreis von der Größe des Saarlands sei dies eine Herausforderung in allen Regionen präsent zu sein. Er interessierte sich für die Digitalisierungsstrategie des Landkreises.

Landrat Udo Witschas betonte die Bedeutung des Breitbandausbaus als Grundsatzversorgung im Landkreis Bautzen. Der Ausbau der Digitalisierung erstreckte sich über Schulen, Unternehmen und private Haushalte. Die Digitalisierung der Schulen ist im Gange, wobei ein Standard für alle Landkreisschulen bis Ende 2024 umgesetzt wird. Neue Schulbauten berücksichtigen bereits eine digitale Grundausstattung. Die Verwaltung selbst strebe digitale Prozesse an, um effizienter und bürgernäher zu agieren. Das Ziel ist, digitale Möglichkeiten zu nutzen, um direkter mit den Bürgerinnen und Bürgern zu kommunizieren.

#### Zum Thema Straßen

Ein Bürger bat um regulierende Maßnahmen bezüglich der Verkehrssituation in Ottendorf. Ihm ging es um den Ausbau einer Staatsstraße und einen Fußgängerüberweg sowie diverse Geschwindigkeitszonen. Landrat Udo Witschas erklärte, dass der Ausbau der Staatsstraße beim Freistaat läge. Die Verkehrsregelung falle jedoch in die Zuständigkeit des Landkreises. Dr. Romy Reinisch bot an, gemeinsam mit dem Bürgermeister vor Ort die Situation zu besichtigen.

Eine Bürgerin fragte nach dem Stand des Ausbaus der K9260 und ob im nächsten Jahr mit dem Bau begonnen wird. Dr. Romy Reinisch gab an, dass der Bau von März 2024 bis November 2025 geplant sei, sofern ein gutes Ergebnis bei der Ausschreibung erzielt wird. Es wird ein Komplettausbau durchgeführt, inklusive der erforderlichen Medien. Die Frage, ob eine halbseitige oder vollständige Sperrung erforderlich sei, stehe noch nicht fest. Landrat Udo Witschas sagte zu, die Informationen schriftlich zukommen zu lassen.

#### Weitere Themen

Ein Bürger fragte, ob im Landkreis Bautzen ein Klimamanager eingestellt oder geplant sei, ähnlich wie im Bundesland Brandenburg. Landrat Udo Witschas erklärte, dass es im Landkreis Bautzen keinen Klimamanager gibt und auch keine Unterstützung vom Freistaat Sachsen dafür geplant sei.

Derselbe Bürger wies auf die Schwierigkeiten hin, die mit der Organisation und Vermietung der neuen Sporthalle im Ort einhergeht. Landrat Udo Witschas äußerte sein Ärgernis über die Situation und versprach, sich um Lösungen zu bemühen.

Ein Bürger aus Großröhrsdorf kritisierte, dass er in seinem Anliegen bisher keine Antwort vom Landratsamt erhalten habe. Landrat Udo Witschas entschuldigte sich für die Unannehmlichkeiten und versprach, dass Frau Snelinski sich des Themas annehmen wird.

Ein Bürger sprach den Kiesabbau in Würschnitz an und fragte nach möglichen Schäden für Grundwasser und Naturschutzgebiete. Der Landrat erklärte, dass er das nicht beurteilen könne. Der Bergebauplan werde vom Freistaat bestätigt und bestehe seit den 90er Jahren.

Ein Bürger aus Wachau sprach das Thema Gymnasium an und fragte nach der Möglichkeit, dass sich in Ottendorf-Okrilla ein Gymnasium, staatlich oder privat, ansiedelt. Landrat Udo Witschas erklärte, dass der Schulnetzplan 2019 festgestellt habe, dass es keinen Bedarf für ein zusätzliches Gymnasium gibt, und dass eine dreizügige Struktur in Ottendorf nicht gegeben sei. Frank Eisold, Bürgermeister von Arnsdorf, wies darauf hin, dass bereits zeitnah eine dreizügige Grundschule benötigt wird, und bat um Berücksichtigung in der zukünftigen Planung. Der Landrat versicherte, dass man versuche so gut wie möglich zu planen und zu reagieren sobald es notwendig ist.

#### Abschluss

Landrat Udo Witschas bedankte sich für die verschiedenen Sichtweisen und betonte die Notwendigkeit des respektvollen Miteinanders. Witschas freute sich über die positiven Anzeichen des Wachstums in der Region, er erlebe nun positive Wachstumsschmerzen.

Text & Foto: Landratsamt Bautzen

## Weihnachtsgeschichten zum Innehalten

In der Zeit vom **01.12. bis 23.12.2023** lesen Kinder um **18.15 Uhr an der Krippe auf dem Markt** eine Advents- oder Weihnachtsgeschichte und schließen die Türen der Weihnachtskrippe zur Nacht. Wir danken schon jetzt den Kindern und wünschen, dass möglichst viele Radeberger oder auch Gäste der Stadt sich einen Moment der Besinnung gönnen und den Kindern zuhören.



Gert Loose

Helfen Sie mit bei der Gestaltung des

## 5. Radeberger Krippenweges

„Lasst unsere Herzen eine Krippe werden!“

Wie in den Vorjahren soll es auch in diesem Jahr den Krippenweg von der Bahnhofstraße über die Dresdener Straße, entlang der Hauptstraße bis zur großen Krippe auf dem Marktplatz geben.

Leider können die Initiatoren der Aktion die Organisation aktuell nicht übernehmen. Deshalb sind alle entlang des Weges aufgerufen, ihre Fenster und Schaufenster mit Weihnachtskrippen zu schmücken. Wer keine eigene Krippe hat, findet sicherlich leihweise eine im Bekannten- oder Familienkreis. Der Ökumenische Hauskreis der Hoffnung würde sich über eine große Teilnahme freuen.

Text: Red.

### Aktuell aus der Stadtbibliothek Radeberg

## Wann ist endlich Weihnachten?

Um die Wartezeit auf Weihnachten zu verkürzen, gibt es in der Stadtbibliothek Radeberg wieder jeden Tag eine Vorlesestunde für die Kleinen. Viele freiwilligen Vorleserinnen unterstützen uns dabei und haben wunderschöne Weihnachtsgeschichten ausgewählt.

Die **Vorlesestunde** findet an allen Öffnungstagen der Stadtbibliothek, immer um **16.30 Uhr im weihnachtlich geschmückten Veranstaltungsraum (2.OG)** statt.

Die Lesezeit beträgt ca. 30 Minuten. Wir freuen uns auf viele kleine Zuhörer.

**Öffnungszeiten:** Mo + Do von 11.00 - 18.00 Uhr | Di + Fr von 10.00 - 18.00 Uhr

Stadtbibliothek Radeberg, Hauptstraße 2, 01454 Radeberg, Tel.: 03528 44 23 80

### Im Rahmen der Veranstaltungsreihe LITERATURFORUM Bibliothek

## Rebecca Maria Salentin liest aus ihrem neuen Roman „Iron Woman“

Obwohl ihre Expertise beim Abschrauben einer Ventilkappe endet, stellt sich Rebecca einer der größten Herausforderungen des europäischen Radwegnetzes: Sie möchte den knapp 10.000 Kilometer langen Iron Curtain Trail bezwingen, der von der bulgarisch-türkischen Grenze quer durch Europa bis in den hohen Norden führt, immer entlang des ehemaligen Eisernen Vorhangs. Vor ihr liegen unpassierbar erscheinende Berge, einsame Wälder, etliche Grenzübergänge, malerische Orte mit ihren Moscheen, orthodoxen Kirchen oder prunkvollen Kaiserbädern – und nicht zu vergessen, immer wieder das Meer. Aber auch sowjetische Geheimstädte, militärische Sperrzonen und Relikte aus der Ära des Kalten Krieges. Unterwegs kann sie mit verschiedensten Menschen sprechen, deren Leben von der Trennlinie und deren Wegfall geprägt ist. Eine Radtour voller witziger und berührender Anekdoten. Am Ende ist Rebecca die erste Frau, die den Iron Curtain Trail an einem Stück bezwingen hat.

Die Veranstaltungsreihe LITERATURFORUM Bibliothek - Autorinnen und Autoren aus Sachsen in sächsischen Bibliotheken wird gefördert vom dbv Landesverband Sachsen e.V. und Fördermitteln des Sächsischen Staatsministeriums für Wissenschaft, Kultur und Tourismus.

**Stadtbibliothek Radeberg, 07. Dezember 2023, 19.00 Uhr**

Eintritt frei, Anmeldung erforderlich  
Kartenreservierung unter 03528 44 23 80/ bibliothek@stadt-radeberg.de

**Balkonkraftwerke Batteriespeicher & Montageset**  
Flachdach | Balkon | Fassade  
Deutsche Module von Solarwatt  
Beratung & Verkauf in Arnsdorf  
Tel: 0160 / 123 55 32  
www.heimpower.de

**Wir kaufen**  
Wohnmobile + Wohnwagen  
Tel. 03944-36160,  
www.wm-aw.de Fa.

**1A Trapezbleche auf Maß direkt v. Hersteller.**  
5% online Rabatt + Lieferung bundesweit  
Tel.: 0351/889613-0 • www.dachbleche24-shop.de

## modernes Erzgebirge

**Präsent MÜNNICH**

**Bahnhofstraße 27**  
**01458 Ottendorf-Okrilla**  
**Telefon 035205/4041**

## SCHLOSS KLIPPENSTEIN

**Samstag, 16.12.2023 | 19.00 Uhr**  
Kartenpreis 25,- EUR / ermäßigt 22,- €  
Karten (zzgl. VVK-Gebühr) erhältlich im **Online-Ticket-Shop von EVENTIM** und an allen bekannten **EVENTIM-Vorverkaufsstellen**  
Veranstaltungsort: Schloßstraße 6, Radeberg

### EISBRENNER & Band - „Heilige Nacht“

**Heilige Nacht**  
Ein Weihnachtskonzert

[www.schloss-klippenstein.de/veranstaltungen](http://www.schloss-klippenstein.de/veranstaltungen)

## Kleinanzeigen

**Netten Eigentümer gesucht,** der sein Haus oder Freizeitgrundstück in liebevolle Hände geben möchte.

**Vermiete** Tiefgaragenplatz, H: 2,3 m / L: 4,5 m / B: 3,15 m, in Feldschlößchen

Tel. 03528 / 44 54 10

Tel. 0173 / 367 73 19 oder fa.manthey@gmx.de

**Was gibt es Schöneres,** als gemeinsam durchs Leben zu gehen? Bin 70 J., 1,64 m und suche einen netten, aufgeschl., naturverbund. Partner, RDB u. Umgeb.

Chiffre-Nr. 48/01

Haben Sie an einer Chiffre-Anzeige Interesse, dann schicken Sie bitte Ihre Zuschriften unter Angabe der Chiffre-Nr. an „die Radeberger“

Heimatzeitung Verlags-GmbH, Oberstraße 16a, 01454 Radeberg oder per E-Mail an zeitung@die-radeberger.de

**Baumfällung** – Wurzelentfernung – Brennholzverkauf

Tel. 0173 / 375 73 11

**Sie**, 58 Jahre, 1,70 m groß, schlank, ehrlich, lustig, natürlich, kinderlieb sucht netten, verständnisvollen Partner, NR, NT, 56 - 60 J., mit Interesse Garten

Chiffre-Nr. 46/01

**Nordmantannen** am 09./10./16./17. u. 23.12.23, 14.00-15.30 Uhr, Plantage Lepersdorf, durch Neubaugebiet Richtung Wald

## Tipps und Termine

**Gemeinsam statt Einsam**

Ein Angebot der Ökumenischen Gruppe Gesprächsbank „Der schwerste Weg eines Menschen ist der zwischen Vorsatz und Ausführung.“ W. Raabe Immer mittwochs bietet die Ökumenische Gruppe Gesprächsbank Menschen, die unter Einsamkeit leiden oder einfach gern reden möchten, die Gelegenheit zwischen 15.00 und 16.00 Uhr, ins Gespräch zu kommen. Die Mitglieder der ehrenamtlichen Gruppe wechseln sich wöchentlich ab und begrüßen interessierte Bürgerinnen und Bürger aktuell immer **mittwochs im rechten Raum neben dem Fraktionszimmer Radeberg, Hauptstraße 2.**

Ökumenische Gruppe Gesprächsbank

**Adventsmusik der Kirchgemeinde**

**Arnsdorf - Fischbach - Wallroda**

2. Adventssonntag, 10.12.2023, 16.00 Uhr

Der 2. Adventssonntag, dem 10.12.2023, steht ganz im Zeichen der „Kirche im Kerzenschein“. In der Versöhnungskirche Fischbach findet 16.00 Uhr ein Familiengottesdienst statt.

Ev.-Luth. Kirchgemeindefbund Massenei

Ev.-Luth. Kirchgemeinde Arnsdorf - Fischbach - Wallroda

**Weihnachten in der Stadtkirche**

Für die Konzerte in der Stadtkirche „J. S. Bach: Weihnachtsoratorium“ am 17.12.2023, 17.00 Uhr und das „Silvester-Konzert“ am 31.12.2023, 21.00 Uhr hat der Kartenvorverkauf im Pfarramt Radeberg begonnen.

**Öffnungszeiten:**

Dienstag und Donnerstag, 10.00 - 12.00 Uhr, 14.00 - 18.00 Uhr sowie telefonisch zu diesen Zeiten: 03528 44 22 16.

Kantorei Radeberg

**Stellwerk e.V. - Projekt „Lock-o-motive“**

Heidestr. 70, Gebäude 303, 01454 Radeberg

Dezember 2023 - Lichterglanz im Advent -

Die Werkstätten sind kostenlos. Sie bieten Kindern und Jugendlichen die Chance, sich auszuprobieren ohne jeglichen Leistungsdruck.

**Musikwerkstatt (dienstags, 16.00 - 18.00 Uhr)**

05.12. Musikalische Einstimmung in die Adventszeit  
12.12. Klänge hören und erzeugen  
19.12. Weihnachtssongs

**Kreativwerkstatt (mittwochs, 15.00 - 18.00 Uhr)**

06.12. Festliche Sterne aus Papier  
13.12. Kleine Geschenke basteln  
20.12. Weihnachtsbaumschmuck selbst gestalten

**Eisenbahnwerkstatt (freitags, 15.30 - 18.00 Uhr)**

08.12. Spielenachmittag  
22.12. Gemütlicher Jahresabschluss

**Kreis Musikschule Bautzen - Weihnachtskonzert**

Am 10. Dezember 2023, 16.00 Uhr im Radeberger Humboldt-Gymnasium. Die Kreis Musikschule Bautzen präsentiert auch in diesem Jahr ihre traditionellen Weihnachtskonzerte. Unter dem Motto „Wenn ich eine Schneeflocke wär...“ läuten Schüler und Lehrkräfte musikalisch die Weihnachtszeit ein. Von klassischen Weihnachtsliedern bis hin zu modernen Interpretationen bekannter Stücke ist für jeden Geschmack etwas dabei. Die Zuschauer können sich auf eine besinnliche Atmosphäre und mitreißende Klänge freuen.

Der Eintritt ist frei, um eine Spende wird gebeten.

Die Musikschule kann damit zusätzliche Angebote wie Musikworkshops und Probenlager finanzieren, in denen die Schüler ihr musikalisches Talent weiterentwickeln und neue Erfahrungen sammeln können. Zudem sollen durch gemeinsame Aktivitäten das Miteinander und die Zusammenarbeit innerhalb der Musikschulgemeinschaft gestärkt werden.

Kathrin Göpel, Öffentlichkeitsarbeit

**Mehrgenerationenzentrum Radeberg e. V.**

- Themenrunde

Unsere Themenrunde mit Frühstück

findet immer mittwochs von 9.30 - 11.00 Uhr statt.

06.12. Frau Kolbe besucht uns und ihr Thema ist „Chronische Schmerzen“

13.12. Bernd Lichtenberg - seine Reise von Grönland

20.12. „Lustige Geschichten“ vom Schornsteinfeger Matthias Hänsel

Ein Unkostenbeitrag wird verlangt.

Unsere Hüpfburg kann auch für 2024 im Voraus gebucht werden.

[www.mehrgenerationen-radeberg.jimdo.com](http://www.mehrgenerationen-radeberg.jimdo.com)

Tel. 03528 / 455 67 34 oder E-Mail [mgz.radeberg@gmx.de](mailto:mgz.radeberg@gmx.de)

**Wasser- und Bodenanalysen**

am 12.12.23 im Bürgerhaus

Die Arbeitsgruppe für Umwelttoxikologie e. V., ein eingetragener Naturschutzverein, bietet auf ihren Beratungsveranstaltungen den Bürgern die Möglichkeit, sich zu Fragen der Wasser- und Bodenqualität, der Wasseraufbereitung und einer optimalen Bodendüngung zu informieren.

**Am Dienstag, dem 12. Dezember 2023** bietet die AfU e.V. die Möglichkeit in der Zeit von 16.00 - 17.00 Uhr in Radeberg, im Bürgerhaus, Bruno-Thum-Weg 2, Wasser- und Bodenproben untersuchen zu lassen.

Gegen einen Unkostenbeitrag kann das Wasser sofort auf den pH-

Wert und die Nitratkonzentration untersucht werden. Dazu sollten Sie frisch abgefülltes Wasser (ca. 1 Liter) in einer Kunststoff-Mineralwasserflasche mitbringen. Auf Wunsch kann die Probe auch auf verschiedene Einzelparameter z.B. Schwermetalle oder auf Brauchwasser- bzw. Trinkwasserqualität überprüft werden. Weiterhin werden auch Bodenproben für eine Nährstoffbedarfsmittlung entgegengenommen. Hierzu ist es notwendig, an mehreren Stellen des Gartens Boden auszuheben, so dass insgesamt ca. 500 Gramm der Mischprobe für die Untersuchung zur Verfügung stehen.

AfU e. V.

**VERKEHRSTEILNEHMERSCHULUNG**

Am 07.12.2023, Beginn ist 19.00 Uhr in der Pension Görner, Lotzdorfer Str. 64.

Themen: Fragen der Teilnehmer, Aktuelles zum Straßenverkehr

**Roland Rosenkranz, DVR Moderator**

**FREIZEIT DRESDEN**

**Blaudruck - Pfefferkuchen - Pulsnitz / Sonntag, 3. Dezember**

Ein besonderes Erlebnis, nachdem der Pfefferkuchenmarkt vorbei ist und wir diese Stadt ganz für uns haben. Geführter Rundgang mit ganz viel Geschichte und Gegenwart und der Möglichkeit, sich in der Blaudruck-Werkstatt und in der Pfefferkücherei mit Geschenken einzudecken und Gemeinsamkeit zu genießen. Wir fahren 13.00 Uhr ab Gasthof Weißig in Fahrge-meinschaften nach Pulsnitz. Anmeldung erforderlich über [www.freizeitdresden.de](http://www.freizeitdresden.de) oder unter Tel. 0176 / 57 97 60 30.

**Günter Kuhr**

**KINOBAR - „Die Rumba-Therapie“**

Komödie / F 2022 / 103 Min / ab 6

Nur Freitag, den 01. Dezember, 20.00 Uhr

Tony ist Mitte 50, sieht sich absolut als Einzelgänger - und zu Höherem berufen. Denn während er in der ersten Tageshälfte mit einem Schulbus quer durch den Speckgürtel der französischen Metropole Paris gurkt, träumt er in der zweiten Tageshälfte davon, nach Amerika auszuwandern und dort grenzenlose Freiheit zu genießen. Mit einem Herzinfarkt platzt Tonys Traum. Sich seiner eigenen Sterblichkeit bewusster als je zuvor, will er endlich seine Tochter Maria kennenlernen. Ihre Mutter ließ er damals noch vor Marias Geburt sitzen. Mittlerweile arbeitet die Tochter als Tanzlehrerin. Also schreibt sich Tony kurzerhand unter falschem Namen für einen ihrer Rumba-Kurse ein. Doch so einfach lassen sich etliche Jahre der Enttäuschung nicht wieder wettmachen.

[www.kino-radeberg.de](http://www.kino-radeberg.de)

**Adventsnachmittag und Tag der offenen Tür**

„Ludwig-Richter-Schule“, Oberschule Radeberg,

Freitag, 01. Dezember 2023, von 16.00 Uhr bis 19.00 Uhr

Unsere Tradition folgend erwarten wir Sie zu einem kleinen Weihnachtsmarkt rund um die Schule mit vielen Leckereien & Bastelideen. Sie können mit Ihren Kindern eigene kreative Werke wie z.B. Gestecke, Karten, Kerzen gestalten, kleine Überraschungen aus Stoff, Ton und Holz für die Adventszeit und zum Weihnachtsfest kaufen. Vielleicht gewinnen Sie auch beim Glücksrad das passende Geschenk, verweilen im Weihnachtscafé oder am Bratwurststand und hören Musik von unseren Schülern? Gleichzeitig finden für interessierte kleine und große Besucher Schulführungen statt. Freuen Sie sich auf einen besinnlich-vorweihnachtlichen Nachmittag. Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

SchülerInnen & LehrerInnen der Ludwig-Richter-Schule, Oberschule Radeberg

**Verkaufsoffener Samstag im Werksverkauf Radeberg**

des Epilepsiezentrums

Am 2. Dezember lädt der Werksverkauf des Epilepsiezentrums Kleinwachau auf der Stolpener Straße 12 in Radeberg zu einem verkaufsoffenen Samstag ein. Von 10.00 bis 16.00 Uhr finden die Gäste dort ein breites Angebot an Kleinwachauer Keramik und auch Holzprodukte. Kurz vor Beginn der Weihnachtszeit warten viele originelle Geschenkideen aus Holz und Keramik, wie Futterhäuschen, Engel, Baumschmuck, Weihnachtsdekoration und handgefertigtes Geschirr auf die Besucher. Auch Räucherhäuser, Lichterbögen und die bekannten Keramik-Glöckchen sind im Angebot. Die Bezahlung ist auch bargeldlos mit EC-Karte möglich.

Mehr Informationen unter [www.kleinwachau.de](http://www.kleinwachau.de)

**Jetzt wieder online Türchen öffnen!**

Ab dem 1. Dezember bietet der Online-Adventskalender des Heimatvereins Großermannsdorf e. V. wieder einen interessanten Mix aus Gewinnspiel und Wissenswertem aus der Historie von Großermannsdorf.

„Bei der Illustration haben uns auch in diesem Jahr wieder Kinder des Großermannsdorfer Kinderlandes tatkräftig mit ihren farbenfrohen Kunstwerken unterstützt“, freut sich Vereinsvorsitzender Dietmar Muschter.

Alle Jahre wieder haben diejenigen, die täglich ein virtuelles Türchen öffnen und das gesuchte Wort herausfinden, die Chance, einen Heimatkalender für das kommende Jahr zu gewinnen. Unter [www.heimatverein-grossermannsdorf.de/adventskalender](http://www.heimatverein-grossermannsdorf.de/adventskalender) ist der Adventskalender online zu finden.

Der Heimatverein wünscht allen eine schöne Adventszeit.

**Seniorenclub Lomnitz - Veranstaltungen Dezember 2023**

Sonnabend, 09. Dezember, 14.00 Uhr

findet unsere Weihnachtsfeier im Volksheim statt. Wir hören das Weihnachtsprogramm der „Musikschule Fröhlich“. Bei Wunsch von Fahrdiensten bitte bei Frau Reuter melden. Montag, 18. Dezember findet die Weihnachtsfahrt ins Ostergebirge statt.

**Wir wünschen allen eine frohe und gesunde Advents- und Weihnachtszeit. Ihr Helferteam**

**Senioren-Weihnachtsfeier in Fischbach**

Wir treffen uns am Freitag, dem 08.12.2023, 14.30 Uhr im Kulturhaus Fischbach.

Es erwartet Sie ein Nachmittag in gemüthlicher Runde und vorweihnachtlicher Stimmung bei Kaffee, Stollen, Kerzenschein und einem kleinen Unterhaltungsprogramm. Die Gemeinde Arnsdorf, die Dorfgemeinschaft Fischbach e.V. und der Traditions- und Schützenverein Fischbach e.V. würden sich über zahlreiche Erscheinen sehr freuen.

Maik Häse

Still und leise, ohne ein Wort, gingst du von deinen Lieben fort.



In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Vater, Herrn

**Siegfried Müller**

\* 07.10.1935 † 18.11.2023

In stiller Trauer

Tochter Kerstin mit Christian, Sebastian und Stefan

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 12.12.2023, 11.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.



Nachdem wir in Liebe und Dankbarkeit Abschied genommen haben von unserem geliebten Vati und Opa, Herrn

**Günther Langhoff**

möchten wir uns bei allen Verwandten, Bekannten, Freunden, Nachbarn und Arbeitskollegen für die erwiesene Anteilnahme, welche uns auf vielfältige Weise entgegengebracht wurde, recht herzlich bedanken. Ein besonderer Dank gilt dem Praxisteam Fr. Dr. Gatzemeier, dem Bestattungshaus Schuster-Griete Bischofswerda für die liebevoll gestaltete Trauerfeier, der Rednerin Frau Sommer für ihre einfühlsamen Worte und der Gärtnerei Krauß.

**In liebevoller Erinnerung  
Dein Sohn Kevin  
Deine Tochter Stefanie mit Familie  
sowie alle Angehörigen**

Ullersdorf, im Dezember 2023

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von meinem lieben Ehemann, unserem Vater, Opa und Uropa, Herrn



**Werner Großmann (Sali)**

\* 24.03.1940 † 24.11.2023

In stiller Trauer

Deine Monika  
Deine Tochter Marlies  
Dein Sohn Uwe mit Dagmar  
Deine Enkel und Urenkel  
im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Urnenbeisetzung findet am Samstag, dem 09.12.2023, 11.00 Uhr in der Kirche Lomnitz statt.

Ein Leben lang hast Du geschafft.  
Am Ende fehlte Dir die Kraft.  
In unseren Herzen lebst Du fort,  
auch an einem anderen Ort.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Schwiegermutter, Oma und Uroma, Frau

**Elsbeth Kühne**

geb. Opitz  
\* 07.09.1929 † 21.11.2023

In stiller Trauer  
Sohn Harry mit Angelika  
Tochter Heidrun mit Peter  
Enkel und Urenkel

Der Trauergottesdienst mit Beerdigung findet am Montag, dem 04.12.2023, 13.00 Uhr auf dem Friedhof in Schönborn statt.

Ein jeder Sonnenuntergang ist so schön, wie man ihn sieht,  
ein jeder Augenblick, wie man ihn erlebt, und ein jeder Mensch ist so wichtig,  
wie man ihn im Herzen hat, denn Erinnerungen und gemeinsam erlebte Momente kann uns auch der Tod nicht nehmen.

Wir haben Abschied genommen von unserem lieben

**Klaus-Peter Pertzsch**

und danken allen Verwandten, Freunden, Nachbarn und Bekannten für die überwältigende Anteilnahme. Unser besonderer Dank gilt der Rednerin Frau Julia Herold und dem Bestattungshaus Winkler in Radeberg für die einfühlsamen Worte und wundervolle Gestaltung der Trauerfeier.

*In Liebe und Dankbarkeit*

**Ehefrau Christine mit Kindern Kathrin und Manuela,  
Schwiegersohn Jan und Enkelin Carolin**

Großermannsdorf, im Dezember 2023

## In ehrendem Gedenken

Als Gott sah, dass der Weg zu lang, der Hügel zu steil, das Atmen zu schwer wurde, legte er den Arm um Dich und sprach: „Komm heim.“



In stiller Trauer nehmen wir Abschied von unserer lieben Mutter, Oma, Uroma und Tante, Frau

**Erna Legler**

geb. Neumann  
\* 21.01.1918 † 22.11.2023

Dr. Egbert Legler und Roswitha mit Franziska, Holger, Carlotta und Hendrik und Andreas, Julia und Frederik Regine Adler und Burkhard Elke Sauer und angehörige Familien

Die Trauerfeier mit nachfolgender Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 15.12.2023, 13.00 Uhr in der Trauerhalle auf dem Friedhof in Arnsdorf statt.

Ich wollte gern noch leben,  
hab's nicht länger geschafft.  
Die Krankheit war stärker,  
sie nahm mir die Kraft.

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied von

**Peter Borowski**

\* 19.02.1969 † 17.11.2023

In stiller Trauer  
Deine Cousine Simone mit  
Anja, Sabine und Sven mit Familien  
Deine Cousine Silke mit Familie

Die Trauerfeier mit Urnenbeisetzung findet am Freitag, dem 01.12.2023, 10.30 Uhr auf dem Friedhof in Radeberg statt.

**TAG + NACHT**

**BESTATTUNGEN**  
**Marko Paschke**  
Wir beraten Sie gern.

Tel 03528 / 419 39 38  
Bereitschaft 0172 / 2 70 76 20

Radeberg • Elstra • Neschwitz

Unser Service für Sie - Trauerbegleitung bei Ihnen zu Hause

**Bestattungsinstitut Uwe Schuster**  
Inh.: M. Klöber

**Tag & Nacht: (035952) 31 76 6**  
Meisterbetrieb  
Rathausstraße 4 / 01900 Großbröhrsdorf  
[www.bestattungsinstitut-schuster.de](http://www.bestattungsinstitut-schuster.de)

Filiale 01896 Pulsnitz Robert-Koch-Str. 6a Tel. 035955 / 72 59 8  
Filiale 01477 Arnsdorf Hauptstr. 11 Tel. 035200 / 24 67 4

**WINKLER**  
Bestattungshaus  
GmbH

**Tag und Nacht ☎ 03528/44 20 21**  
Friedhofstraße 2 • 01454 Radeberg  
Fax 03528/41 71 15 • [www.bestattungshauswinkler.de](http://www.bestattungshauswinkler.de)

Bestattermeister  
im Familienunternehmen  
Bestattungsregelung zu Lebzeiten  
Sämtliche Beratungsgespräche werden auf Wunsch in Ihrem Haus geführt

**IMPRESSUM**

**Bitte beachten:**  
E-Mails ohne eindeutigen Betreff und Absender werden aus Sicherheitsgründen sofort gelöscht!

Für Anzeigenveröffentlichungen gilt die Anzeigenpreisliste Nr. 21/01/2022. „die Radeberger“ ist unabhängig und offen für den Dialog zu allen Fragen. Veröffentlichungen, gezeichnete Artikel gehen nicht in jedem Fall die Meinung der Redaktion oder des Herausgebers wieder. Für Preisangaben und Satzfehler in den Veröffentlichungen übernimmt „die Radeberger“ keine Haftung. Alle Nachdruckrechte liegen ausschließlich beim Herausgeber „die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH.

Unabhängige Heimatzeitung mit Amtsnachrichten für die Stadt Radeberg und umliegende Gemeinden

Herausgeber, Verlag und Satz:  
„die Radeberger“ Heimatzeitung Verlags-GmbH  
Oberstr. 16a, 01454 Radeberg, Tel. 03528-44 23 01, Fax 44 22 91

Geschäftsführer: Ingo Engemann  
verantwortlicher Redakteur & Anzeigenleiter: Ingo Engemann  
Druck: DDV Druck GmbH  
Verteilung: Radeberger Verteilservice Inh. Ingo Engemann

Für bestellte Zuschriften, Fotos oder Zeichnungen besteht kein Anrecht auf Veröffentlichung.  
**Anzeigenschluss bis 8.00 Uhr** Erscheinungstermin  
für Ausgabe 49 - 05.12.2023 für Ausgabe 49 - 08.12.2023

[www.die-radeberger.de](http://www.die-radeberger.de), E-Mail: [zeitung@die-radeberger.de](mailto:zeitung@die-radeberger.de)

**Erscheint seit dem 30. November 2018 einmal wöchentlich**



**Heute die 256. Ausgabe**

## „Stolz darauf, zeitnah und umfassend über die Vereinsarbeit berichten zu können.“

Grußwort des Turnvereins Langebrück e. V. zum Fünffährigen

Als in der 48. Ausgabe der Heimatzeitung „Die Radeberger“ am 30. November 2018 erstmalig die „Langebrücker Nachrichten“ erschienen, begann eine bis heute andauernde Erfolgsgeschichte. In den bisher erschienenen Beiträgen nehmen die Langebrücker Vereine eine besondere Rolle ein, denn sie prägen mit ihren vielfältigen Angeboten für Jung und Alt das Zusammenleben in unserer Ortschaft Langebrück. Der Turnverein Langebrück ist als größter Verein der Ortschaft stolz darauf, in den „Langebrücker Nachrichten“ zeitnah und umfassend über diese Vereinsarbeit berichten zu können. Egal, ob nun Ankündigungen über geplante Ereignisse oder eben Rückblicke auf durchgeführte Veranstaltungen, stets haben wir uns mit unserer ehrenamtlichen Arbeit in den „Langebrücker Nachrichten“ präsentieren dürfen. Stellvertretend seien einige Ereignisse und Veranstaltungen genannt: GYMWELT-Sportabende oder Tanzveranstaltungen für Junggebliebene und Senioren im Bürgerhaus Langebrück, die legendären Weihnachtsschauturnen in der zwischenzeitlich abgerissenen Schulturnhalle, regelmäßig stattfindende Ereignisse, wie die Radtouren durch die Dresdner Heide, die Familienwanderungen im Herbst und natürlich Turnwettkämpfe aller Altersklassen im Gerätturnen. Aber auch in den schwierigen Zeiten der Corona-Pandemie waren die „Langebrücker Nachrichten“ ein verlässlicher Partner, um unsere Vereinsmitglieder über

neue Einschränkungen, einzuhaltende Rahmenbedingungen und schlussendlich die Wiederaufnahme des Sportbetriebes kurz und kompakt informieren zu können. Aktuell berichten wir in den „Langebrücker Nachrichten“ gern über die Fortschritte auf „unserer“ Baustelle. Langebrück bekommt im Jahr 2024 eine moderne Zweifeld-Sporthalle, welche die gegenwärtigen Einschränkungen im Sportbetrieb aller Vereine in Langebrück hoffentlich lösen hilft. Weitere Informationen und Bilder dazu sind in der Rubrik „Baustellen-Geflüster“ auf unserer Vereins-Internetseite zu finden. Abschließend möchten wir es nicht versäumen, uns bei Herrn Engemann und seinem gesamten Team recht herzlich zu bedanken, dass die „Langebrücker Nachrichten“ und damit auch die vielfältige Arbeit des Turnvereins Langebrück in der Heimatzeitung „Die Radeberger“ eine wirkliche Heimstätte gefunden haben. Unser besonderer Dank gilt natürlich Sylvia Gebauer, die als Verantwortliche der „Langebrücker Nachrichten“ unsere direkte Ansprechpartnerin ist und dabei stets unkompliziert mit Rat und Tat sowie zu fast jeder Uhrzeit zu Verfügung steht.

**Mit sportlichen Grüßen**  
**Ralf Bachmann**  
Stellvertretender Vorsitzender  
Turnverein Langebrück e. V.

## „Eine Nachrichtenseite aus unserer Ortschaft und für unsere Ortschaft!“

Grußwort vom Ortsvorsteher Christian Hartmann anlässlich fünf Jahre „Langebrücker Nachrichten“

Liebe Leserinnen und Leser, liebe Langebrückerinnen und Langebrücker, fünf Jahre „Langebrücker Nachrichten“ in der Wochenzeitung „Die Radeberger“: Das sind seither über 250 Ausgaben mit jeder Menge Wissenswertem aus und über unsere Ortschaft im Norden Dresdens. Darüber freue ich mich gemeinsam mit den Ortschaftsräten und den Langebrückern sehr. Am 30. November 2018 schrieb ich anlässlich der ersten Ausgabe der „Langebrücker Nachrichten“ in einem Grußwort: „Mit dieser Ausgabe werden Sie im wöchentlichen Rhythmus über verschiedene Angelegenheiten der Ortschaft Langebrück informiert werden. Zugleich werden Sie Nachrichten aus dem Ortsgeschehen finden, die in der allgemeinen Presseberichterstattung zu kurz kommen.“ Und ich denke, dieses Versprechen, was ich Ihnen damals gab, konnten die Langebrücker Nachrichten bis heute immer wieder einlösen. Es ist eine Nachrichtenseite aus unserer Ortschaft und für unsere Ortschaft! Fünf Jahre „Langebrücker Nachrichten“ heißt für mich auch „Danke“ sagen. Danke vor allem an einen der wichtigsten Geburtshelfer dieser Idee, nämlich Hans-Werner Gebauer, der leider im Februar 2020 unerwartet verstarb und ohne den es „unsere Nachrichten“ in dieser Form sicherlich nicht geben würde. Ein großer

Dank geht auch an seine Tochter Sylvia Gebauer, die sich von der ersten Ausgabe an mit viel Herzblut der redaktionellen Arbeit verantwortlich widmet. Ebenso möchte ich dem Team der „Radeberger“ für die sehr gute Zusammenarbeit und dem Ortschaftsrat Langebrück danken, die dieses einzigartige Projekt nun seit fünf Jahren mit mir unterstützen. Und selbstverständlich gilt mein Dank auch den Langebrückern, die durch ihre aktive Mitarbeit in unserer Ortschaft, in den Vereinen und Initiativen, bei den Festen und Veranstaltungen dafür Sorge tragen, dass jede Ausgabe der „Langebrücker Nachrichten“ lesenswerte Neuigkeiten bietet. Fünf Jahre „Langebrücker Nachrichten“ lassen mich über dies froh gestimmt auf die kommenden fünf Jahre blicken. Denn ich bin mir sicher, ob die Begleitung des Neubaus unserer Turnhalle, verschiedene andere Projekte oder auch Neuigkeiten aus unserem reichhaltigen Langebrücker Vereinsleben; Berichtenswertes – durchaus auch mal mit einem kritischen Blick – wird es in Langebrück auf absehbare Zeit genug geben. Ich stehe hinter den „Langebrücker Nachrichten“ und sage: Alles Gute und auf die nächsten Fünf!

Ihr  
**Christian Hartmann**  
Ortsvorsteher von Langebrück

## „Seit nun fünf Jahren einen verlässlichen Partner an der Seite.“

Grußwort des Karnevalsvereins Langebrück e. V.

Hallo liebe Leser der „Langebrücker Nachrichten“, wir sind der Karnevalsverein Langebrück e. V. und freuen uns, dass wir seit nun fünf Jahren einen verlässlichen Partner an der Seite haben, um Neuigkeiten, Termine, Veranstaltungen und was uns sonst wichtig ist, in den „Langebrücker Nachrichten“ präsentieren zu können. Die Zusammenarbeit mit der Redaktion

ist immer freundlich und auf das Ziel bedacht. So dass ich mich persönlich auf viele weitere Jahre freue und wünsche alles Gute für die Zukunft.

Mit närrischen Grüßen  
**Thomas Hoffmann**  
Präsident Karnevalsverein Langebrück e. V.

## Grußbotschaft zum Fünffährigen

Seit nunmehr fünf Jahren erscheinen regelmäßig in „die Radeberger“ die „Langebrücker Nachrichten“. Viele Leser werden über die Ereignisse in Langebrück und Umgebung aktuell informiert. Da gibt es kurzfristige, aktuelle Neuigkeiten aus den Vereinen, aus der Ortschaft, aus dem Baugeschehen und den vielen kleinen Dingen, die das Leben in unserer Ortschaft so liebenswert machen. So was interessiert nicht nur den Kreis der Leser, die aus Langebrück und Umgebung sind. In den großen Zeitungen gibt es dafür meist keinen Platz. Um das alles zusammenzutragen, braucht es die Koordinatorin, Sylvia Gebauer, die mit Engagement, Wissen und Liebe zum Ort die Fäden

zur Ortschaft mit journalistischer Ader zu Papier bringt. Es ist schön, wenn Bilder aus der Ortschronik oder aus Vereinen und anderen Begebenheiten einfach an Sylvia Gebauer geschickt werden können und am Ende gibt es einen Artikel über dieses Ereignis in den „Langebrücker Nachrichten“. Den Herausgebern der Heimatzeitung „die Radeberger“, dem Ortschaftsrat und der Autorin Sylvia Gebauer, vielen Dank für die fünfjährige Zusammenarbeit zum Wohle der informierten Bürger Langebrücks. Macht weiter so und alles Gute für die nächsten Jahre.

Erhardt Möbius

## Feuerwehr Langebrück auf dem Weihnachtsmarkt vertreten

Jugendfeuerwehr übernimmt obendrein wichtige Aufgabe

Am 2. Dezember ist es wieder soweit: Rund um das Bürgerhaus zu Langebrück findet der Langebrücker Weihnachtsmarkt statt. Zwischen den vielfältigen Ständen wird sich traditionell auch in diesem Jahr einer der Feuer-

wehr Langebrück befinden. Betreut durch Mitglieder des Fördervereins Langebrücker Feuerwehr e. V. und unter der Regie von Claus Fischer bieten sie hier warme Speisen und Getränke an. „Unsere Gäste können sich

an Kinderpunsch und Glühwein, Bratwurst vom Holzkohlegrill, Schaschliks und Kessलगlasch erfreuen. Neu in diesem Jahr: mit Unterstützung der Familie Opitz gehört auch frisches Feldschlösschen vom Fass zu unserem Angebot. Die Einnahmen kommen dabei - wie immer - dem örtlichen Feuerwehrwesen, der Jugendfeuerwehr und der Traditionspflege zugute“, gibt der Förderverein einen Ausblick. Über den Verkaufsstand hinaus unterstützt die Langebrücker Jugendfeuerwehr auf dem Weihnachtsmarkt fleißig den ganzen Tag durch die Reinigung der Mehrwegtassen, die an allen Getränkeständen zum Einsatz kommen. So tragen auch unsere Jüngsten zum Gelingen dieses Marktes und dem vorweihnachtlichen Höhepunkt im Ortschaftsleben bei. „Wir freuen uns auf Ihr Kommen und wünschen eine schöne Vorweihnachtszeit, heißt es abschließend in der Mitteilung.

## Erst beim Weihnachtsmarkt mit dabei, dann Konzert mit Premiere

Für die Sängerinnen und Sänger der beiden Langebrücker Ensembles, dem Nicodé-Chor und Nicodé Pop Vocals, wird es eine ereignisreiche Woche werden. Zwei Auftritte in der Ortschaft Langebrück stehen an. Einmal sind sie Mitgestalter, genauer beim Langebrücker Weihnachtsmarkt, der am Sonnabend, 02. Dezember, seine Tore um 10.00 Uhr öffnet. Am frühen Abend folgt dann das kleine Konzert, der Nicodé-Chor und die Nicodé Pop Vocals präsentieren ab 17.45 Uhr weihnachtliche Weisen vorm Bürgerhaus. Das andere Mal sind sie selbst Gastgeber. Und zwar in der nächsten Woche, genauer am Sonnabend, 09. Dezember, im Bürgerhaus. Das Konzert beginnt an diesem Tag um 15.00 Uhr, der Einlass ist ab 14.30 Uhr. Wie immer ist der Eintritt frei. Neben klassischen und



Vor Kurzem waren beide Ensembles als Musikbotschafter unterwegs, hier in Dohna. Am 9. Dezember steht das eigene Konzert an. FOTO: Erhardt Möbius

poppigen Weihnachtsliedern des Nicodé-Chors und der Nicodé Pop Vocals gibt es auch eine Premiere. Erstmals treten die Nicodé-Kids live auf großer Bühne auf. Was sich dahinter verbirgt, wird noch nicht verraten. Alle Sänge-

rinnen und Sänger freuen sich darauf, gemeinsam mit dem Publikum die Weihnachtszeit einzusingen. Im Anschluss folgt mit dem Publikum ein gemeinsamer Ausklang bei Weihnachtsgebäck und Glühwein.

## Vortrag beim Langebrücker Seniorentreff

Der Besuch ist für viele Interessierte gesetzt, denn der Langebrücker Seniorentreff der Volkssolidarität lädt jeden Montag, um 15.00 Uhr, zu einem besonderen Nachmittag ein. Auch in der kommenden Woche, 4. Dezember, ist es

wieder soweit. Die Gäste können sich auf einen Vortrag freuen. Im Dezemberprogramm ist Wieland Strohbach: „Weimar und Dübener Heide“ angekündigt. Interessierte Gäste sind immer herzlich willkommen.



## Neues aus der Kleiderkammer

## Annahmestopp und Weihnachtspause

Die Spendenflut im kleinen Sozialkaufhaus Radeberg reißt aktuell nicht ab. „Leider sind unsere Lager übertoll, wir können vorübergehend nichts mehr annehmen“, so Birgit Barth vom ehrenamtlichen Team der Kleiderkammer. „Trotz aller Hinweise, die Spenden doch bitte zu den Öffnungszeiten abzugeben, wurden wiederholt einfach Sachen vor der Haustür abgestellt“, ärgern sich die Mitarbeiter. Vom 15.12.2023 bis 11.01.2024 bleibt die Kleiderkammer zwecks Weihnachtspause geschlossen. Kleinigkeiten für Kinder zum Weihnachtsfest können aus dem Regal im Treppenhaus mitgenommen werden.



Das Team der Kleiderkammer wünscht allen Leserinnen und Lesern eine frohe Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins neue Jahr. Bleiben Sie gesund.

Text &amp; Foto: Red.

## ErlebnisREGION DRESDEN wächst

Am 20. November 2023 sind die Städte Coswig, Meißen und Radebeul der ErlebnisREGION DRESDEN beigetreten. Mit dem einstimmigen Beschluss sind nun neben allen unmittelbaren Nachbargemeinden auch alle Gemeinden des Verdichtungsraums Dresden Mitglied im Verwaltungsnetzwerk. Die Neumitglieder freuen sich vor allem auf einen kontinuierlichen Informations- und Erfahrungsaustausch über Landkreisgrenzen hinweg. Neben den gemeinsamen Treffen erfolgt dieser u. a. durch die regelmäßige regionale Aufbereitung von Strukturdaten zur Bevölkerungsentwicklung, zum regionalen Wohnungsmarkt und zur Pflegeinfrastruktur.

Die nun 21 Mitglieder der ErlebnisREGION DRESDEN haben auf der Bürgermeisterkonferenz am 20. November 2023 in Arnsdorf ihren bisherigen Sprecher, den Bürgermeister der Stadt Dohna, Dr. Ralf Müller, für weitere zwei Jahre in seiner Funktion bestätigt. Als sein Stellvertreter wurde Stephan Kühn, der Dresdner Bürgermeister für

Stadtentwicklung, wiedergewählt.

Die Bürgermeister haben die Bürgermeisterkonferenz genutzt, sich zu den aktuellen und geplanten Projekten zu verständigen. Eine Zielstellung ist u. a. eine bessere Vermarktung der Freizeitangebote für Einwohner und Touristen. Neben der Integration der Freizeitangebote der drei Neumitglieder in die Website der ErlebnisREGION [www.erlebnisregion-dresden.de](http://www.erlebnisregion-dresden.de) soll das Familien-Freizeit-Portal 2024 noch nutzerfreundlicher gestaltet werden. Das Portal <https://www.erlebnisregion-dresden.de/familienfreizeit.html> besteht aus zwei Bausteinen, die miteinander verknüpft und gleichzeitig angezeigt werden können. Der erste enthält die für Familien mit Kindern geeigneten Veranstaltungen. Der zweite Baustein beinhaltet die permanenten Angebote, wie Museen, Sportanlagen, Parks, Aussichtspunkte und Campingplätze, die nach Themen gruppiert sind.

Text: Erlebnisregion Dresden

## Bundesweiter Vorlesetag in der Grundschule Wachau

Anlässlich des bundesweiten Vorlesetages wurde in der Grundschule Wachau mit ganz viel Freude am 17.11.2023 vorgelesen.



Die ersten Klassen bekamen Besuch von unserer ehrenamtlichen Bibliothekarin Frau Ludewig. Sie begeisterte die Kinder mit tollen Geschichten. Unsere großen Viertklässler lasen mit Freude den Kindern der 2. Klasse ausgewählte Geschichten vor und in den dritten Klassen ging es märchenhaft zu. Es war ein toller Tag mit vielen schönen, lehrreichen und interessanten Geschichten und Märchen.

S. Göritz, Schulleiterin



Anzeige

## Das Ende der Weidetierhaltung in der Oberlausitz

Nahezu täglich werden wir Zeuge in den Medien, wie die Wölfe alle Arten von Weidetieren attackieren und töten. Das unter der damaligen CDU-Regierung 1996 begonnene Wiederansiedlungsprojekt des Wolfes in Sachsen, ist nun völlig außer Kontrolle geraten. Wie so viele Entscheidungen der Regierung. Die Rissstatistik hinkt dem aktuellen Geschehen fast 3 Monate hinterher.

Dazu erklärt MdL Timo Schreyer:

„So geht es nicht mehr weiter. Auf die vom Gesetzgeber geforderten Gentests und Rissgutachten warten die betroffenen Tierhalter 2-3 Monate. Diese sind Voraussetzung zur Entnahme von Problemwölfen. Anträge zur Entnahme werden durch juristische Winkelzüge und immer neuere Auflagen der verantwortlichen Stellen verhindert. Millionenschwere Entschädigungen von Schäden der ausufernden Wolfspopulation hätten

sinnvoller, im Interesse der Steuerzahler, eingesetzt werden können. Einerseits sollen Wiesenflächen offengehalten werden, andererseits wird die Weidetierhaltung unmöglich gemacht. Den ständigen Beteuerungen der Verantwortlichen, dass der Wolf den Menschen nicht als Beute betrachtet, kann ich nicht folgen, wie so vielen Fehleinschätzungen der politisch Verantwortlichen in anderen Dingen. Ich erwarte nun endlich den vielen leeren Forderungen und Ankündigungen der Regierung, Taten folgen zu lassen und die Entnahme von Problemwölfen zum Schutz von Menschen und Tieren unkompliziert zu ermöglichen, denn Naturschutz ist keine Einbahnstraße. Ein Wolfsmanagement, das den Namen auch verdient, wird es nur mit der AfD geben. Die nächste Gelegenheit dazu ist der 1. September 2024.“

MdL Timo Schreyer

## Das Ende der Weidetierhaltung in der Oberlausitz



MdL Timo Schreyer

Spendenaufuf  
„Schatten für unsere Kinder“

Im Garten unserer Kita „Radeberger Kinderland“ mussten aufgrund von Schädlingsbefall mehrere große Bäume gefällt werden. Diese fehlen nun als Schattenspender und die Kinder können im Sommer nur eingeschränkt draußen spielen. Das wollen wir ändern! Wir brauchen neue Bäume und große Sonnenschirme bzw. Sonnensegel als Schattenspender. Unterstützen Sie uns dabei! JEDE SPENDE ZÄHLT!

Sie fragen sich, warum unser Spendenziel 10.000 € sind? Ein Baum bzw. Sonnenschirm/-segel kostet schätzungsweise 1.500 € inklusive Pflanzung / Einbau.

Ihren Beitrag überweisen.

Sie auf das folgende Spendenkonto:

RV Volkssolidarität Elbtalkreis-Meißen e. V.

IBAN: DE68 3702 0500 0003 5138 00

BIC: BFSWDE33XXX

Bank für Sozialwirtschaft

Verwendungszweck: Spende für Kita

Radeberger Kinderland - Gartenprojekt

Sie können uns auch einfach und unkompliziert über GoFundme unterstützen. QR-Code scannen und los geht's.



Hinweis:

Für Spenden unter 200,00 € gibt es einen vereinfachten Spendennachweis, der vom Finanzamt anerkannt wird. Dieser kann auf der Website der Volkssolidarität heruntergeladen werden. Herzlichen Dank für Ihr Mitwirken!

Die Elternvertreter des Kinderland Radeberg

FORD  
ZINS-  
OFFENSIVE0,99 %\*  
TOP-ZINS  
SICHERN!

Ford Kuga

\*mit 0,99 % effektivem Jahreszins



## FORD KUGA TITANIUM

Park-Pilot-System vorn und hinten, Klimaautomatik, Vordersitze beheizbar, Leichtmetallräder 7 J x 17 mit 225/65 R 17 Reifen, Ford Navigationssystem, Metallic-Lackierung: Silber/Schwarz/Blau

48 monatliche Leasingraten von

€ 239,-<sup>1,2</sup>

Anschaffungspreis (inkl. Überführungskosten)	35.990,- €
Leasing-Sonderzahlung	4.000,- €
Nettodarlehensbetrag	35.990,- €
Laufzeit	48 Monate
Gesamtlauflistung	40.000 km
Sollzinssatz p. a. (fest)	0,99 %
Effektiver Jahreszins	0,99 %
Voraussichtlicher Gesamtbetrag <sup>3</sup>	15.472,- €
Finanzleasingrate	239,- €

Verbrauchswerte nach WLTP\*\*: Kuga: Kraftstoffverbrauch (kombiniert): 6,4 l/100 km; innerstädtisch (langsam): 9,1 l/100 km; Stadtrand (mittel): 5,6 l/100 km; Landstraße (schnell): 5,5 l/100 km; Autobahn (sehr schnell): 6,5 l/100 km; CO<sub>2</sub>-Emissionen (kombiniert): 146 g/km

**MGS**  
MOTOR GRUPPE SACHSEN  
GMBH & CO. KG  
[www.mgs-sachsen.de](http://www.mgs-sachsen.de)

01099 Dresden  
Fischhausstraße 15  
Tel.: 0351 / 811 99 86-0  
Fax: 0351 / 811 99 877-69  
01445 Radebeul  
Meißner Straße 11  
Tel.: 0351 / 839 397-0  
Fax: 0351 / 839 397-90

Beispielfoto eines Fahrzeuges der Baureihe. Die Ausstattungsmerkmale des abgebildeten Fahrzeuges sind nicht Bestandteil des Angebotes. \*\*Seit dem 1. September 2017 werden bestimmte Neuwagen nach dem weltweit harmonisierten Prüfverfahren für Personenkraftwagen und leichte Nutzfahrzeuge (Worldwide Harmonised Light Vehicles Test Procedure, WLTP), einem neuen, realistischeren Prüfverfahren zur Messung des Kraftstoffverbrauchs und der CO<sub>2</sub>-Emissionen, typgenehmigt. Seit dem 1. September 2018 hat das WLTP den neuen europäischen Fahrzyklus (NEFZ), das bisherige Prüfverfahren, ersetzt. Wegen der realistischeren Prüfbedingungen sind die nach dem WLTP gemessenen Kraftstoffverbrauchs- und CO<sub>2</sub>-Emissionswerte in vielen Fällen höher als die nach dem NEFZ gemessenen. Die angegebenen Werte dieses Fahrzeugtyps wurden anhand des neuen WLTP-Testzyklus ermittelt. <sup>1</sup>Ein km-Leasing-Angebot für Privatkunden der Ford Bank GmbH, Henry-Ford-Str. 1, 50735 Köln. Das Angebot gilt für noch nicht zugelassene, berechnete Ford Neufahrzeuge und stellt das repräsentative Beispiel nach § 17 Preisangabenverordnung dar. Ist der Leasingnehmer Verbraucher, besteht nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. <sup>2</sup>Gilt für Privatkunden. Gilt für einen Ford Kuga Titanium 2,5-l-Duratec (FHEV) 140 kW (190 PS), Stufenloses-Automatikgetriebe (CVT), Frontantrieb, Start-Stopp-System, Euro 6d-ISC-FCM. <sup>3</sup>Summe aus Leasing-Sonderzahlung und mtl. Leasingraten. Zzgl. bei Vertragsablauf ggf. Mehr- oder Minderkilometer sowie ggf. Ausgleichsbeträge für etwaigen übermäßigen Fzg.-Verschleiß; Mehrkilometer 0,090 €/km, Minderkilometer 0,050 €/km (5.000 Mehr- oder Minderkilometer bleiben berechnungsfrei).